

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regele
Ferdinand 64-66. Automata-telefon: 20-61.
Törvényszéki lajstromozási szám: 44.
Dos. No. 890-1938. Trib. Cluj, Secția III.

Kiadótulajdonos:
„JÓESTÉT!” Ujságkiadóvállalat R-T.
Felelős szerkesztő és igazgató:
MAYER ANTAL

CLUJ 1939. DECEMBER 16.
VIII. évfolyam, 336. szám. **Vasárnap**

Chamberlain franciaországi tárgyalásai még szorosabbra fűzik az angol-francia kapcsolatokat

Ma ül össze a fasiszta korporációs kamara — Nemzetközi akció Finnország „gyakorlati” megsegítésére. Újabb részletek a Graf Spee zsebújságjáról és az angol hadihajók megrögzöttségéről — Hatalmas legi harc az Északi-tengeren

(PÁRIS.) (Havas.) Chamberlain miniszterelnök tegnap Londonból Párisba érkezett, ahol ünnepélyes fogadtatásban részesítették. A brit miniszterelnök a csatornán Dover és Calais között brit cirkálón tette meg az utat.

Chamberlain miniszterelnök előreláthatólag három napig időzik francia területen, amely alatt látogatást tesz a brit expedíciós hadsereg osztagainál. Szemleutjára 4 francia vezérőrnagy kíséri el. Visszatérése előtt a program szerint fontos megbeszéléseket fog folytatni Daladier hadügyminiszterrel és Gamelin tábornokkal is. A megbeszélések ki fogják terjedni a hadihelyzetén kívül a külpolitikai kérdésekre is és a francia sajtó véleménye szerint még szorosabbra fűzik a kötelékeket a két szövetséges nagyhatalom között.

A francia sajtó melegen üdvözlöi Chamberlain-t, akit a francia nép „testvérnek” jellemez.

A KORPORÁCIÓS KAMARA ÜLÉSE

(RÓMA.) (Stefani.) A fasiszta korporációs kamara ma délelőtt ült össze hogy meghallgassa Ciano gróf olasz külügyminiszter világsszerte nagy érdeklődéssel várt beszámolóját. A beszédnek az olasz, de a világsajtó továbbra is rendkívül nagy fontosságot tulajdonít. A lapok megjegyzik, hogy

Ciano gróf nem fog újabbat mondani ugyan, mint amit a világ a fasiszta nagytanács határozata óta tud, de lehet, hogy a béke megteremtésére megfélemlítő javaslatot is fog tenni. Az sincs kizárva, hogy Ciano kitér Oroszország jelenlegi szerepére és célzásokat tesz az összefogásra a bolsevizmus ellen, bár az olasz lapok szerint Itáliának, mint nagyhatalomnak ma épp úgy nincs mit tartani a Szovjettől, mint ahogy nem tartott akkor sem, amikor a spanyolországi „álmoskat” meghiusította.

A Popolo d'Italia szerint Ciano beszéde egyenes és valóban fasiszta szellemű beszéd lesz, mert a Duce felépése óta Itália mindig „észintén” feltárta kívánságait és véleményét. Most sincsen semmi takargatni valója.

A Corriera dela Sera úgy véli, hogy Ciano ismét utat mutat a valódi béke felé és összefogásra fogja felszólítani Európa népeit a kommunizmus fenyegető veszélye ellen.

A Tribune nem jósl mélyrehatóbb változásokat a beszéd nyomán, de annak igazolását igen, hogy Itália a legzavarosabb napokban is a mérséklet és a béke szellemének szükségességét hangsúlyozta.

GYAKORLATI SEGÉLYEK FINNORSZÁGNAK

(BERN.) (Reuter.) A svájci szövetségi tanács engedélyével 12 egyesület alakult azzal a céllal, hogy Finnország számára önkénteseket toborozzon. Anyagi segélyt gyűjtsön és hadiszereket indítson utnak Helsinki felé.

(OSLO.) (Havas.) A norvég munkásszervezetek vezetősége felhívást intézett a szervezett munkásokhoz,

Moszkva közömbösen fogadta a Népszövetség határozatát

(MOSZKVA.) (Rador.) A DNB jelentése szerint hivatalos körök közömbösen fogadták a Szovjet kizárását a Népszövetségből, de ezzel kapcsolatban még nem foglaltak állást. A lapok nem foglalkoznak bőven az esettel és mindössze rövid Tass jelentés alapján közlik, hogy az angol-francia befolyás alatt levő nemzetek hozták ezt a határozatot. A lapok megjegyzik, hogy előrelátható volt ez, mivel már az ülés megkezdésekor olyan erős volt az angol-francia nyomás, mint amilyen az más alkalmakkor is szokott lenni. A Tass jelentése ezután kiemeli az ösztönös hiányát a finn kérdésben, majd pedig azzal zárja be a jelentést, hogy a nemzetek szövetsége most már végleges jelleggel angol-francia érdekeket szolgáló intézmény lett.

SVÁJCBAN KITERJESZTETTÉK A KATONAI SZOLGÁLATOT

(BERN.) (Rador.) A szövetségi tanács vezetősége a tanács elé törvényjavaslatot terjesztett, amely arról intézkedik, hogy Svájc területén kiterjesztik a kötelező katonai szolgálatot. A törvényrendelet értelmében ezentúl a 16-20 éves közöttiek katonai szolgálatra lesznek kötelezettek.

NÉPSZAVAZÁS DÖNTÖN A HÁBORU KÉRDÉSEBEN

(NEWYORK.) (Rador.) Nie köztársasági szenátor legutóbb a Connecticut államban levő New Britainban nagyobb beszédet tartott. Itt azt javasolta, hogy az Egyesült Államok, mielőtt az esetleges háborúban való részvételre bármiféle kötelezettséget vállal-

hogy fizetésük bizonyos hányadát járják fel a finn katonamunkások megsegélyezésére. Egyben közölték, hogy a szakszervezetek anyagi segélyt nyújtanak azon munkáscsaládoknak, amelyeknek egyes tagjai önkéntesként ávoztak Finnországba.

(GENE.) (Reuter.) Svájc nagyobb városaiiban tegnap több tüntetés zajlott le, amelynek során gyűjtést rendeztek a finnek részére. Az így nyert összeget továbbították a svájci finn követnek.

(WASHINGTON.) (Associated Press.) Newyork kikötőjéből tegnap újabb 1920 önkéntes indult utnak Finnország felé. Az őket szállító gőzösök hadiszereket is vittek magukkal.

(KOPPENHAGA.) (Havas.) A dán Vöröskereszt 2 vagon orvosi és kötszert küldött Helsinkibe.

(LONDON.) (Reuter.) A brit kormány engedélyével megkezdették 30 vadász és 24 bombavető repülőgép Finnországba való szállítását.

(PÁRIS.) (Havas.) A francia főváros lakossága körében megindult a nagyarányú férfifehérmű gyűjtése a finn katonaság részére. Az első nap eredménye 7000 teljes alsóruhafelszerelés volt.

(NEWYORK.) (Associated Press.) La Guardia főpolgármester nagy beszédben szólította fel a newyorki lakosságot adakozásra.

(WASHINGTON.) Hoover volt elnök elindult északamerikai toborzó és propaganda körutjára. Egy hét alatt 18 városban akar beszédet tartani.

nának, tartanak általános népszavazást. Ebben a népszavazásban elsősorban is 18 éven felüli fiatalemberek, férfiak vegyenek részt, akik kötelezve volnának arra, hogy hadiszolgálatot teljesítsenek.

A FINN-OROSZ HÁBORÚ VESZTESEGLISTÁJA

(PÁRIS.) (Dunaposta.) A Matin jelentése szerint az eddig lefolyt finn-orosz harcokban az oroszok 22.000 halottat és sebesültet, valamint 1800 foglyot vesztek, 114 harckocsijuk pedig megsemmisült. A finnek vesztesége 1200 halott és sebesült, továbbá 100 fogoly. A Paris Soir jelentése szerint azok a nomád csoportok, amelyek orosz területen éltek, a finn-orosz háború kitörése következtében finn területre menekültek és több mint 100 ezer darab rénszarvast hoztak magukkal.

SAALMIEJARVI AZ OROSZOK KEZÉN

(HELSINKI.) (Rador.) A DNB jelenti, hogy a petsamoi arcvonalon az oroszok nyomása növekedőben van, miután újabb erősítéseket kaptak. A finnek kiűritették Saalmiejarvit. Mielőtt a finnek visszavonultak volna, azon az uton, amely a befagyott Északi-tenger felé vezet és az egyetlen közlekedési utat jelenti Petsamo felé, felgyújtották az összes épületeket és fedezékeket. Az oroszok tonkok védelme alatt nyomulnak előre, az előnyomulást azonban a terep kedvezőtlenége igen megnehezíti.

(STOCKHOLM.) (Rador-DNB.) Az

orosz csapatok elfoglalták Saalmiejarvi helységeken kívül Polasjoki helységet is, ahol a nickelbányák vannak. Az orosz csapatok már a norvég határ közvetlen közelében vannak.

A SZOVJET VEZÉRKAR JELENTI:

(MOSZKVA.) (Rador-Tass.) A leningrádi katonai körzet vezérkarának hivatalos közleménye: December 14-én a szovjet csapatok folytatták előnyomulásukat Murmanszk irányában. Ukhta irányában a szovjet csapatok 117 kilométerre jutottak nyugatra a határvonaltól. Petrozavodsk irányában elfoglalták Sjuskuja, Sulkulampi és Hipolla falvakat. A sűrű köd és kedvezőtlen légköri viszonyok akadályozták a repülőik tevékenységét, akik csupán felderítő utakat végeztek.

FEGYVERBE!...

(HELSINKI.) (Rador.) Pénteken a városban falragaszokat függeszttek ki, amelyben fegyverbe szólítják az eddig be nem hívott összes tartalékosokat a népfölkelő alakulatok kivételével.

TISSZERES TULERŐVEL SZEMBEN

(LONDON.) (Rador.) Helsinkiből érkezett távirat megerősíti, hogy a finnek újabb elfoglalták Sala helységet. Petsamonál 2000 finn katona folytat elkeseredett harcot a tiszteres szovjet tulerővel szemben.

TOLVAJARVI LÁNGOKBAN

(STOCKHOLM.) (Rador.) A norvég távirati iroda Kirkenaesben levő tudósítója jelenti, hogy Tolvajarvi városa teljesen lángokban áll. Minden jel arra mutat, hogy a szovjet csapatok megindították a támadást. Egy finn katona, aki átlépte a norvég határt, meséli, hogy a szovjet csapatokat tankok előzik meg s hogy útegeiket a norvég határtól 20 kilométernyire helyezték el.

SVINHUFVUUD VOLT ELNÖK A HADSEREGBEN

(HELSINKI.) (Reuter.) A finn lapok feltűnő helyen közlik, hogy Svinhufvud volt elnök 72 éves kora ellenére közlegényként jelentkezett a finn hadseregbe és kérte azonnali harctérre való küldését. A lapok szerint az ősz elnök ezzel olyan ragyogó példáját nyújtotta a hazaszeretnek és a halált megvető bátorságnak, aminek kevés van a történelemben.

LAIDONER KÖSZÖNŐ TÁVIRATA

(MOSZKVA.) (Rador-Tass.) Laidoner tábornok, azt észet hadsereg főparancsnoka Oroszországból elutazva táviratot intézett Molotovhoz és Vorosilovhoz, megelégedését fejezve ki fogadtatása felett és reményét juttatva kifejezésre, hogy a két ország közti viszony tovább fog fejlődni.

NÉMET FLOTTA AZ ÉSZAKI TENGERTEN

(LONDON.) (Rador.) A News Chronicle jelenti, hogy a péntekre virradó éjszaka olyan hírek terjedtek el, hogy német flotta jelent meg az Északi tengeren. A hírt egyelőre nem erősítette meg a brit tengernagyi hivatal.

A „GRAAF SPEE“ HELYZETE (LONDON.) (Rador-Reuters.) Montevideo környékére jelentős angol erőket vontak össze, hogy az Ajax és Achilles cirkálókkal együttműködjenek. Az angol erők olyan jelentősek, hogy a Graf Spee esetleges kitörését lehetetlenné teszik. Másrészt közlik, hogy a német hajó engedélyt kapott arra, hogy vasárnapig vagy legkésőbb hétfőig Montevideo kikötőjében maradjon.

(MONTEVIDEO.) (Rador.) A lapok jelentése szerint az uruguayi kormány engedélyt ad a Graf von Spee német

AZ ÜNNEP LEGSZEBB FIMJE A

ROYALBAN

Robert Taylor

Wallace Beery

Az ököljog

cirkálónak, hogy kijavítása befejezéseig Montevideo kikötőjében maradjon. Hasonló engedélyt ad az angol hadihajóknak is, ha arra szükségük lenne. Másrészt hivatalosan cáfolják, hogy az uruguayi kormány felszólította volna a Graf von Spee parancsnokát, hogy 24 órán belül hagyja el a kikötőt, mert ellenkező esetben lefegyverzik. Az a tény, hogy az áldozatok partraszállítását engedélyezték, bizonyítja ennek a hírek alaptalanságát. Egyébként a német követség közölte, hogy a Graf von Spee fedélzetén tartózkodik Nievehur német tengernagy is, aki maga fogja vezetni a javítási munkálatokat.

(MONTEVIDEO.) (Rador.) A Graf von Spee fedélzetéről 6 angol tisztet és 61 matrózt szállítottak partra, akik a német cirkáló által elsüllyesztett angol hajókhoz tartóznak, s akiket hadifogolyként kezeltek. Partratettek 12 sebesült német tengerészt is. A brit hatóságok helyet ajánlottak fel a brit temetőben a Graf von Spee halottai számára, de a német követ elutasította az ajánlat elfogadását.

A TENGERNAGYI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

(LONDON.) (Rador.) A brit tengernagy hivatal csütörtök éjjel a következő közleményt adta ki a Montevideo előtti tengeri csatáról:

„Mindent megérkezett jelentés az angol hadihajók veszteségeiről. A halottak és sebesültek névsorát a lehető legrövidebb időn belül közzéteszük. Habár az Exeter cirkáló megrongálódott és emiatt a harc abbahagyására kényszerült, a másik két cirkáló, amelyek 150 milliméteres ágyúkkal felszerelték, folytatták a német „zsebpancélos“ üldözését egészen a La Plata torkolatáig s ott várnak most rá. A La Platahoz jelentékeny angol erősítések érkeztek. Meg kell érteni, hogy nagyon jelentős erőket használtak fel az utolsó hetekben az Atlanti-óceán déli részeinek úgy vizen, mint levegőben való átkutatására. Elkerülhetetlen volt az időpazarlás és a sok csalódás, mielőtt a német kalózhajót megtaláltuk volna. Fontos maga az az tény, hogy az „Admiral Graf von Spee“ csak kismértékben zavarta a hajóközlekedést az alatt a hónap alatt, amit az óceánon töltött. Az Emden által okozott kellemetlenségekhez viszo-

A kolozsvári Nemzeti Kaszinó j. hó 17-én rendezi teadélutánját melyre ezúton is meghívja az érdeklődőket

nyitva az „Admiral von Spee“ zavarkeltése kicsi volt. Mihelyt újabb részleteket kap a tengernagy hivatal újabb közleményt ad ki azoknak a tiszteknek és matrózoknak a magatartásáról, akik Harwood parancsnok vezetésével eltávolították az Atlanti-óceán vizéről egy nagyságban és fegyverzetben náluk magasabbrendű hajót.

AZ EXETER SEBESÜLTJEI

(BUENOS AIRES.) (Rador.) Az angol ügyvivő közli, hogy engedélyt kért az argentinai tengerészeti minisztériumtól az Exeter brit cirkáló 100 sebesült matrózáinak Bahiában való partraszállítására. Az argentin kormány megadta az engedélyt. Másrészt az angol nagykövetség közli, hogy a La Plata-i csatában nem vett részt a Bajham páncélos és a brit hadihajók nem használtak mérgegázakkal töltött lövedékeket, mint azt a német követség állítja.

A GRAF VON SPEE HARCRA KÉSZEN

(NEWYORK.) (Rador.) Az amerikai rádiók jelentése szerint a Graf

von Spee hajó sérüléseit lázas munkával kijavították és a hajó már készen is áll arra, hogy elhagyja a montevideoi kikötőt. A német zseb-cirkáló parancsnoka kijelentette, hogy hajóját rövidesen utnak indítja és felkészült arra, hogy a Rio de Plata kikötője közelében a reávarazkozó több angol páncélos hajóval felvegye a küzdelmet.

URUGUAY-I MÉRNÖKÖK NEM SEGITENÉK A GRAF VON SPEE KIJAVÍTÁSÁNÁL

(MONTEVIDEO.) (Rador.) Az a három angol páncélos hajó, amelynek sikerült a Graf von Spee német zseb-cirkálót a montevideoi kikötőbe kergetnie, 30 tengeri mérföldre Montevideótól horgonyzott le. A montevideoi hajógyárak mérnökei kereken visszautasították a német birodalmi kormányt az azt a kérését, hogy működjenek közre a megsérült német hajó kijavításánál. Megtagadták annak a kérésnek a teljesítését is, hogy speciális acélt bocsássanak a hajó kijavításának céljaira.

SELECT MOZGO NAPJAINK LEGAKTUALISABB FILMJE

MODERN LÁNYOK

A mai lányok sokat vitatott szabad életéről szól ez az utólrhetetlenül szellemes vígjáték, melynek főszerepét a bájos PRISCILLA LANE alakítja tökéletesen. Műsoron kívül hangos hirdó.

Angol jelentés az Északi-tengeri légi harcról

(LONDON.) (Rador.) Az Északi-tengeren rendkívül élénk légi tevékenység volt. Mielőtt harcot vívtak volna a Messerschmidt-gépekkel, az angol repülőgépek felderítő utat végeztek az északi-keleti németországi megerősített szigetek felett. Az angol gépek egy cirkálót, néhány torpedórombolót és egy tengeralattjárót láttak. A tengeralattjáró megnyitotta a tüzet, majd rögtön alábukott, hogy biztonságba helyezze magát. A brit repülők sokkal számosabb német vadászgépekkel találkoztak és elkezdett harc keletkezett. Az angoloknak nemcsak a német gépekkel, de a hadihajók légharító utageivel is meg kellett küzdeniök. 15 pernyi harc után egy kétmotoros német gép kigyulladt és lezuhant. Nemsokára másik három követte. Egy brit repülőt lelőttek, másik kettő hiányzik. Az angol felderítő repülők öt óra hosszat keringtek a szőbanforgó vidék felett, helyenkint alig 30 méternyire az erődök felett.

LÉGI HARC

(BERLIN.) (Rador.) Német hivatalos jelentés közli, hogy egy angol bombavető repülőgép próbálta megközelíteni a Borkumi repülőteret. A gépet német vadászgépek visszavetették anélkül, hogy az bombákat tudott volna ledobni. Két angol bombavető támadást kísérelt meg Sylt szigete ellen és bombákat dobtak le, amelyek a tengerbe

zuhanak. Csütörtökön délután óriási légi ütközet zajlott le a Fris szigetek közelében. Ez alkalommal német vadászgépek husz támadó angol gép közül tizet lelőttek. Egy német gép kényszerleszállást végzett. A nyugati fronton nem történt semmi jelentősebb esemény — fejezi be a német hivatalos jelentés.

INTERNÁLJÁK A NÉMET ZSEBCIRKÁLÓT

(NEWYORK.) (Rador.) A Reuter távirati iroda azt hiszi, hogy a Graf von Spee hajót a háboru egész tartama internálni fogják Montevideóban. Az amerikai lapok azt írják, hogy a német hajó parancsnoka engedélyt kért a német birodalmi kormánytól, hogy tárgyalást folytathasson Uruguay köztársaság illetékes köreivel hajójának a háboru tartá-

mára való zárlat alá vételéről. A hajó olyan súlyos sérüléseket szenvedett, amelyeket 24 óra alatt teljes lehetetlenség kijavítani és így nem hagyhatja el a kikötőt.

FODOR EMIL & Co. CAL. REGELE FERDINAND 10

Kalapok

Ingek

Nyakkendők

Rövid távirati hírek

(BELGRAD.) A magyar-jugoszláv kereskedelmi tárgyalások jövő év januárjában veszik kezdetüket.

(BERLIN.) A berlini román követ átnyújtotta II. Károly király öfelségének, Románia királyának magas kitüntetését „Loy-nek“.

(BERLIN.) A német-szlovák kereskedelmi tárgyalásokat sikerrel befejezték.

(BUENOS-AIRES.) Az argentinai csillagászati állomások 1600 kilométer körzetben nagy földrengést jeleztek.

(KAIRO.) A kormány rendeletére hetenként két napon át nem fognak megjelenni a napilapok. Az intézkedés igen nagy elkeseredést keltett a kiadókörökben.

(BERLIN.) Ahrens, a Bremen kapitánya kijelentette, hogy hazatértem a kedvezőtlen látási viszonyok segítették elő a Shetland szigetekig, ahonnan a német repülőgépek fedezete alatt már könnyebb volt az út.

(LONDON.) VI. György uralkodó kihallgatáson fogadta a londoni finn követet, aki hálás köszönetét nyilvánította nemzete nevében ezért a rokonszenvert, amelyet Finnország Angliában tapasztalt. (BUDAPEST.) Johannes Marous észak követ tegnap bemutatatta megbízólevelét Horthy kormányzónak.

(WASHINGTON.) Az amerikai kongresszus 15 millió dollárt szavazott meg a Pacifik egyes szigeteinek megerősítésére.

(PÁRIS.) A kormány rendeletet adott ki, amely szabályozza Francia-Morokkóban az élelmiszerárakat.

Rádió

VASÁRNAP, DECEMBER 17.

BUCURESTI. 7.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási, orvosi tanácsadók. 10: Ismeretvizet közvetítése. Majd: egyházi felolvasás és egyházi énekek közvetítése gamofonlemezeken. 13.10: Keringők. 13.15: Gramofonlemez. 21: Hangjáték. 22.20: Hírek, majd hírek magyar nyelven és tánczene közvetítése.

BUDAPEST. 9.45: Hírek. 11: Ref. ismeretvizet. 12: Egyházi szentbeszéd. 13.30: Hangverseny. 15: Hangképek jégkorong mérkőzésről. 15.25: Hanglemez. 16: Gazdálkodás. 16.45: Szalonötös. 17.30: Előadás. 18.15: Dalárda. 18.35: Felolvasás. 19.20: Cimbabomlszámok. 19.45: Előadás. 20.25: Hegedűszámok. 20.55: A bosszus nap. Csevegés. 21.25: Téli vigasságok. 23.10: Revü tánczenekar. 24.20: Cigányzene.

Kéményseprő naptárt

csak annyit nyomunk, amennyi rendelést kapunk, azért kérjük a mester urakat, hogy most adják fel rendeléseiket, mert csak így biztosíthatjuk őket, hogy karácsonyra megkaphatják naptárjukat.

Reklámnaptáraink-

szétküldése folyamatban van, megnyugtattuk rendelőinket, mindenki pontosan megkapja a rendelt naptárakat.

ORIENT NAPTÁRVÁLLALAT • CLUJ
STRADA IULIU MANIU 8.

„AURORA”

nyeremények 21-ik sorsjáték III. transaban:

Lei 800.000 23390 szám matca sorsjegy Bucuresiben
Lei 500.000 33579 szám matca sorsjegy Clujon
Lei 400.000 33594 szám matca sorsjegy Clujon

Ezenkívül számos nagy nyereményt osztott szét szerencsés játékosai között, úgy a matca, mint az anexa nyereményekből.

Főelárusító:

KERESKEDELMI HITELBANK R.T.
Cluj, Piata Unirii 23.

Népkonyhát a szegényeknek!

A gyulai havasok felől hófelhőket hajkarász Kolozsvár felé a jeges északi szél. Most már nemcsak naptár szerint, de valószínűsítéssel is kétségbevonhatatlanul itt a tél. Boldog az — ha a mai nehéz baljós időkben valaki is boldog lehet — akinek rendben van a házatája. Lisztje, cukorja, kávéja, burgonyája s a megélhetés annyi egyéb szükséges cikke a kamarában, fája a pincében... De fájdalom: nem mindenki számára adatott meg ez a lelki megnyugvás. Vannak sokan Kolozsvár városában, igen sokan, akik kétségbejött bizonytalansággal néznek szembe a jeges tél szörnyűségeivel. Különösen a külvárosok népére nehezedik lélekfájdítóan a szegénység átka. Felnőtt ember számára is megrendítő a nincs, mennyivel fájdalmasabb elviselhetetlenebb a gyermek részére. A fejletlen lélek, a kicsiny emberpalánta még nem érti meg az enyém-tied közötti különbségeket, csak azt látja, hogy a másoknak van kenyérkéje, talán husocskája is akad melléje, de ő hiába kéri anyját-apját: „Éhes vagyok, adjatok ennem! Fázom, fűtsetek be! Öltöztessetek melegebb ruhába!” — teljesületlenül marad a kérése s hiábavaló a könnyes panaszkodása.

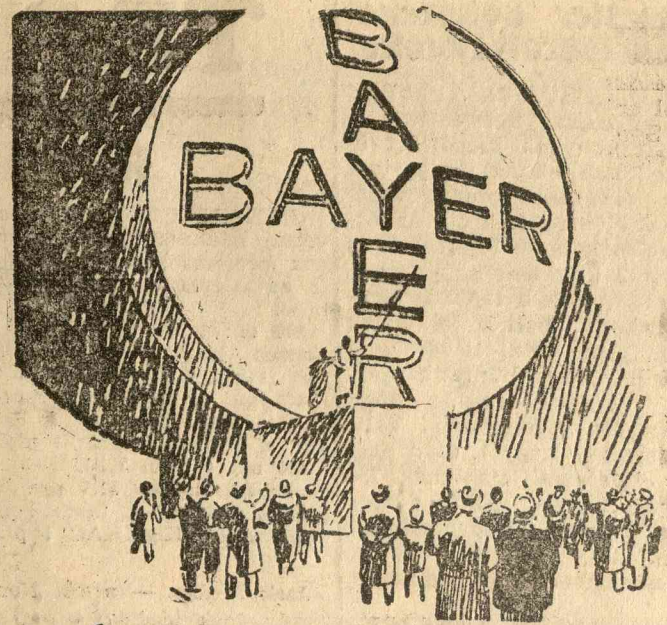
A nagy Nazarethi Mester tanította: Valamennyien testvérek vagyunk s gyermekei az Atyának... És megparancsolta mindenkinek: könyörüljete meg a nélkülözőkön, ha azt akarjátok, hogy az Atya is irtalmasságot tanúsítson veletek szemben!... Örökkévaló tanítás ez és soha el nem évülő parancs. Az Isten utjai kifürkészhetetlenek: Földi ésszel nem tudhatjuk, miért van az úgy, hogy egyeseknek dusan jut mindenkiből, másoknak viszont száraz kenyérük sincsen. Akárhogy is van, nekünk, akik tiszta szívű és tiszta lelkű embereknek tartjuk magunkat, az a kötelességünk, hogy mérlegelés és gondolkodás nélkül engedelmeskedjünk a Megváltó parancsának! Emlékezzünk meg azokról a boldogtalanokról, akiknek télvíz idején nincs fájuk, nincs kenyérük és a meleg felső ruhájuk is nélkülözni kénytelenek!

A különböző jótékony egyesületek

tőlük telhetően a mostani tél idején is igyekeznek mindent megtenni a szegénység-okozta gyötrelmek enyhítése körül. De sajnos: sok az eszkimó és kevés a foka. Tulajdonosok sok a támogatásra szoruló szegény ember és a magánintézményeknek bizony nincsenek felhalmozott tőkeik. A társadalom hozzájárulására vannak utalva, hogy eleget tehessenek önként vállalt nemese kötelességeiknek. A társadalom különböző rétegei — mint a multban, a jelenben is — meg fogják tenni emberi kötelességüket, hogy ezek a jótékony egyesületek a hivatalos hatósági segítő intézményekkel karöltve kenyeret, fát és egyéb nélkülözhetetlen szükségleti cikket, adott esetben pedig gyógyszerrel is juttathassanak Kolozsvár szegényei részére.

Bizonyára meg fogják találni a módját annak, hogy a külvárosok nélkülöző, fázó és éhező szegényei részére népkonyhákat létesítsenek. Most nincs sok idő a mérlegelésre, a fontolgatásra. Mélyszéles bölcseséget fejez ki az a közmondás: „Kétszer ad, aki gyorsan ad!” És a szegények, az éhezők számára minden óra, amelyet fázva, dideregve éhezve kell eltölteniök esztendőnyi hosszúsága. Éppen ezért a társadalom jólelkű egyedeinek — függetlenül a polgármesteri hivatal szokásos évi segélyakciójától — a legsürgősebben meg kell tenni mindent, hogy a hatóságok segítségével is kenyérhez, meleg ételhez, némi tüzelőanyaghoz juttassák a rászorulókat.

Nem hallgathatjuk el: E tekintetben a multban kedvező tapasztalataink voltak a különböző társadalmi rétegek áldozatos készsége tekintetében. Szent hitünk: hogy most sem fogunk csalódnunk az emberi szeretet megnyilvánulásában. Meggyőződésünk, hogy városunk lakóinak ama része, amely sem közvetve, sem közvetlenül nem érzi a nyomorúság szörnyű karmait, most is hűségesen teljesíteni fogja felebarátai iránti kötelességét.



Nem ilyen nagy — de ilyen tisztán mutatja minden tablettára a Bayer-keresztet, a valódi Aspirin csatlakoztatlan ismertetőjelét.

ASPIRIN

VALÓDI CSAK A Bayer KERESZTTTEL

420 áldozata van az Indigirka pusztulásának

(TOKIO.) (Rador.) A legújabb híradások szerint az Indigirka szovjethajó katasztrófájánál elpusztult áldozatok végleges száma 420. A hajó rettenetes erejű viharba került, majd a Hokkaido szigetektől északra elsüllyedt. A tenger árja itt behatolt a hajó belsejébe, amelynek kapitánya két mentőcsónakot bocsájtott azonnal a vízre. Ezek egyike rövidesen elsüllyedt. A másik nagynehezen kikerült a viharból, de rövid idő múlva az ár azt is a félig be-

fagyott vizekre sodorta, majd hóvihar lepte meg a mentőcsónak utasait. A bennelévők így egy éjszakán keresztül küzdöttek a félelmetes erejű fagyval, éhséggel és kimerültséggel. Nagyrészt az emberfeletti szenvedések következtében pusztult el. Végül szerdán reggel japán hajók haladtak arra felé, amelyek megmentették a még életben lévőket és megfelelő gondozás alá vették a tragédia borzalmas emlékeiben átesett szereplőit.

Karácsonyig bundát Bixenspanner reklám áron árul szőrmét szőrmesalon, cal. Reg. Ferdinand 3. udvar

— Halott leány a kórház folyosóján. Cernăuți-ből jelentik: A napokban nagy meglepetést keltett a Regele Carol II kórház orvoskarának és személyzetének körében, hogy a kórház folyosóján eszméletlen leányt találtak. Azonnal első segélyben részesítették, de a lány kiszívódott. A boncolás megállapította, hogy halálát igen erős és ritka mérge okozta. Mivel nem tudták megállapítani a leány személynazonosságát és azt sem, hogy ki hozta a kórházba, értesítették a rendőrséget, amely fellevezte a nyomozást. Ennek folvámán kiderült, hogy a leány Albina Sandechi 29 éves csernovici lakos, aki az eset előtt három nappal nyomtalanul eltűnt szüleinek lakásáról. Továbbá megállapították azt is, hogy a leány viszonyt folytatott Sendec József mészárossal. A szülei lakásáról való el-

távozása után a nő a mészáros lakására ment, ahol heves veszekedés keletkezett közte és Iosif Sendec között. A férfi később eltávozott. Mikor nem sokkal később visszatért, megdöbbenve látta, hogy a leány a lakásban levő erős méreggel öngyilkosságot követett el s eszméletlenül fekszik a földön. Kocsiba tette és a kórházba szállította, ahol az orvosok padon elhelyezték, majd eltávozott. A rendőrség a mészárosot letartóztatta és megkezdte kihallgatását.

— Gyújtóbombák robbantak Birminghamban. Londonból jelentik a Rador: Két birminghami filmszínházban gyújtóbombák robbantak. Emberáldozatok nincsenek, azt hiszik, hogy a merénylők az ir köztársasági hadsereg tagjai voltak.

Az Állami osztálysorsjáték Milliomosok gyűjtőhelye

GHEORGHE STANOIU

BUCURESTI

Az utolsó huzáson a következő nyereményeket fizette ki:

900.000 No. 58492	800.000 No. 7943
700.000 No. 35768	700.000 No. 67995
700.000 No. 22105	600.000 No. 33282
400.000 No. 9325	400.000 No. 85788
300.000 No. 45125	300.000 No. 62721
300.000 No. 65514	300.000 No. 53717

Továbbá még számos más nyereményt!

A CLUJI FIÓK P. UNIRII 7.

LEI 700.000

No. 22105

A boldog nyerő a Cluj CFR műhelyek egyik önlelmestere

MEGJELENT! A „DALOSKÖNYV”

legújabb száma, amely közli az utóbbi hetek legerősebb slágereit, tangó, fox-trot, waltzer, csárdás, hallgató stb. Tartalomból néhány dal címét közöljük: Az esküvődön én is ott leszek; Én lassan öregszem, Zsimberi Zsombori szépasszonynak muzsikálnak, Szeretem a kertet, Julca, Elmegyek az életemből, Fogjunk kezét és Isten áldja, Dunaparton este zene szól, Lombos fákon rigó fészek, A módó Tiszapart, Mon Amour, Ha leszál az éj, Ne álmadozz szívem tovább, Én álomban egyszer, Mikor az ember szeret, Ugy szép a lány, Egy szerelmes tangó sir a hegedűm, Nincsen pénzem se dohányom, Mindig mondom veledelmes a lány, stb., stb. Több, mint 50 dal, 28 oldal ára 8 lej. Kapható minden dohánytözsdeben és újságkioszkban.

Január 1-ig ki kell váltani a segéd-mester könyveket és az iparigazolványokat

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A kolozsvári munkakamaránál befejezték a segéd és mesterkönyvek kiállítását és ugyanakkor elkészültek az új iparigazolványok is. A Munkakamara vezetősége tekintettel erre felhívja az érdekeltek figyelmét, hogy legkésőbb január 1-ig váltás ki munkakönyveiket, mert mindazokat, akik a fenti időpontra túl munkakönyv nélkül folytatják mesterségüket, ezer lejtől 10.000 lejtig terjedő pénzbüntetéssel büntetik meg. Mindenkinél érdeke tehát, hogy a jövő hét folyamán feltétlenül váltassa ki iratait, mert január 1. után megkezdődik az ellenőrzés, amelynek folyamán az igazolványok nélkül dolgozó iparosokat súlyos pénzbírsággal fogják sújtani.

Tovább harcolnak a fűszerkereskedelmi alkalmazottak munkafeltételeik megjavításáért

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A Kolozsvári fűszerkereskedelmi cégek alkalmazottai tegnap este népes gyűlést tartottak a magántisztviselők és kereskedelmi alkalmazottak szervezetének otthonában. A gyűlésen éles felszólalások hangzottak el amiatt, hogy a cégek elutasították a kollektív szerződés megkötésére tett javaslatot és elzárkóztak az alkalmazottak fizetésjavítási követelése elől is. Léb Albert, Sarkadi Olivér és Burkhardt Károly felszólalásaikban megállapították, hogy a fűszerkereskedelmi alkalmazottak 12—14 órát dolgoznak naponként és ezzel szemben a fizetésük általánosságban alig éri el a 3000 lejt. Eppen ezért kimondták, hogy a legélesebben továbbharcolnak munkafeltételeik megjavítása, valamint a fizetések rendezése érdekében.

TESTEDZÉS

Románia leglobb futói

(BUKAREST.) A román atlétikai szövetség felállította az 1939. év eredményeinek mérlegét és ennek alapján elkészítette az atléták rangsorát, amely a következő:

100 m.: 1. Moinea Soimii 10.9 mp. 2. Cristea Venus 10.9 mp. 3. Hidiosanu Venus 11 mp. 4. Rosu UDR 11 mp.
200 m.: 1. Moinea Soimii 22.8 mp. 2. Cristea Venus 22.8 mp. 3. Rosu UDR 22.9 mp. 4. Coracu Soimii 23 mp.
400 m.: 1. Kiss KAC 50.5 mp. 2. Jordache St. Român 51.7 mp. 3. Nemes St. Român 51.9 mp. 4. Ludu Venus 52.2 mp.
800 m.: 1. Kiss KAC 1 p 56.4 mp. 2.

Tálmaciú Vf. Dacia 2 p 01.1 mp. 3. Radu Ionitá Vf. Dacia 2 p 02.6 mp. 4. Acsay UDR 2 p 03.3 mp.

1500 m.: 1. Kiss KAC 3 p 59.9 mp. 2. Radu Ionitá Vf. Dacia 4 p 07.3 mp. 3. Tálmaciú Vf. Dacia 4 p 08.8 mp. 4. Dinu Cristea St. Român 4 p 13 mp.

5000 m.: 1. Dinu Cristea St. Român 15 p 26.6 mp. 2. Radu Ionitá Vf. Dacia 16 p 03.4 mp. 3. Ghera UDR 16 p 53.4 mp. 4. Toderin Victoria Bukarest 16 p 53.5 mp.

10.000 m.: 1. Dinu Cristea St. Român 32 p 12.2 mp. 2. Lahni e. k. 34 p 47.6 mp. 3. Tărtăreanu Vf. Dacia 34 p 52.8 mp. 4. Gáll BMTÉ 34 p 53 mp.

Jack Medica — profi! Newyorkból jelentik: Jack Medica, a sokszoros uszólágerrekorder, a berlini olimpia bajnoka többet nem indulhat amatőr versenyeken. A híres uszót ugyanis a columbiai egyetem testnevelési tanárának nevezték ki, s ezért profinak nyilvánították.

Olimpia helyette — pánamerikai játékok? Newyorkból jelentik: A he-sinkii olimpiai játékok elmaradása miatt tervbe vették, hogy az amerikai államok egymás között kis olimpiát rendeznek. A tervről azonban most lemondottak, mivel nem tudtak megegyezni, hol rendezzék meg a „pánamerikai” játékokat.

Aradon kupameccset játszanak Karácsonykor. Aradról jelentik: A labdarúgóalkerület vezetősége karácsonykor körmérkőzést rendez amelynek győztese a kerületi serleget nyeri. A körmérkőzést most vasárnap kezdik meg a következő meccsekkel: AMTE—Crisana (Arad), Gloria—Olimpia (Arad). A továbbmúsor ez: december 24-én: AMTE—Olimpia; Gloria—Crisana; december 25-én: Gloria—AMTE; Olimpia Crisana.

Január 10-én döntenek a galaci Gloria CFR óvása ügyében. Bukarestből jelentik: A labdarúgószövetség január 10-én dönt a galaci Gloria CFR óvása ügyében, amelyet tudvalevőleg a nemzeti bajnokságból való törlése miatt adott be. Sportkörökben nagy érdeklődéssel várják a labdarúgószövetség döntését.

Vitéz Ginzery szövetségi kapitány Romániában. Budapestről jelentik: Vitéz Ginzery Dénes szövetségi kapitány tegnap repülőgépen Romániába utazott, hogy tárgyalásokat folytasson az olasz labdarúgás vezetőivel s ennek során egyezséget létesítsen a magyar—olasz sportkapcsolatok kiépítésére. A magyar szövetségi kapitány román tartózkodása alatt igyekezn fog megnyerni Olaszországot a Délkelet-európai Kupában való részvételre is.

Bican a cseh dugókirály! Prágából jelentik: A cseh-morva protektorátus labdarúgó bajnokságának őszi fordulója befejeződött. Az őszi idényben a legtöbb gólt Bican rugta. A híres Slavia-csapat 11 mérkőzésen összesen 21 gólt lőtt az ellenfeleknek.

Módosítják a magyar nemzeti bajnokság rendszerét. Budapestről jelentik: Dr. Gidófalvy Pál, az MLSz miniszteri biztosa elhatározta, hogy módosítja a nemzeti bajnokság jelenlegi rendszerét. A módosító javaslatot a miniszteri biztos az MLSz tanácsának január 10-iki ülésén terjeszti elő.

Ervénytelenek az összes romániai játékosigazolványok! Bukarestből jelentik: A román labdarúgószövetség rendelkezése szerint a mai nappal hatályukat veszítették az összes játékosigazolványok. A játékosok igazolványa a labdarúgószövetség új igazolvány szabályzata alapján történik meg.

Magyar jégkorongozók Bukarestben. Bukarestből jelentik: Jelentettük, hogy a Ferencváros jégkorongcsapata január folyamán Bukarestben játszik. A bukaresti Rapidnak sikerült lekötni két mérkőzésre a magyar bajnokságot, a BKE-t is, amely szintén januárban mutatkozik be a román fővárosban.

Jugoszláviában játszik vasárnap a Ripensia. Temesvárról jelentik: A Ripensia labdarúgócsapata vasárnap a jugoszlávai Novisaron játszik a Voivodina együttesével.

Schmidt nyerte a magyar asztali tenisz bajnokságot. Budapestről jelentik: A magyar asztali tenisz bajnokságot tegnap befejezték. A végeredmény a következő: Férfi egyesben: 1. Schmidt, férfi párosban: 1. Soós—Schmidt, női egyesben: 1. Sipos Annus, vegyes párosban: 1. Farkas—Farkas.

Negyedskázad a labdarúgás szolgálatában. Stockholmból jelentik: Olsson, a híres svéd játékos visszavonult a labdarúgástól. A pártatlanságáról közismert játékos 25 éven át vezetett mérkőzéseket Svédországban.

Jeke - sport

A Soimi T. T. vezetősége felhívja összes tagjainak figyelmét arra, hogy folyó hó 16-ától kezdve újra megkezdik működését a Kacsó-pályán, Str. Crisan 35. sz. alatt. Az elnökség kéri az összes tagok pontos megjelenését, mert ellenkező esetben a távolmaradottakat kiléptetnek foglalkozásuktól.

Szarisztika

() A Gyopár turistaegyesület harmadik csillagturáját rendez meg december hó 17-én, vasárnap. I. csoport: Vezető Tancos György. Indulás a Román Opera elől reggel 9 órakor. II. csoport: vezető Pál Gusztáv. Indulás reggel fél 9 órakor a Mátyás király szobra elől. III. csoport: vezető Zenkó Zoltán. Indulás reggel 8 órakor az egyetemi könyvtár elől. IV. csoport: vezető Socaci Gheorghe. Indulás reggel 8 órakor az egyesület székháza, Cal. Marechal Foch 25. szám elől. Az összes túrának déli 1 óráig fel kell érkezniük a Kis Csolt tetejére (726 m.) és a csillagokat a résztvevők közül kell találniuk, honnan együttesen vonulnak a búkai Gyopár menedékházhoz, hol a csillagokat a résztvevők között kiosztják. Kérjük a résztvevőket, hogy téli vízhatalan meleg öltözetben vegyenek részt a túrán.

Sársaság

() Angol nyelvű istentisztelet. A skót egyházban, Str. Regală 21 szám alatt, vasárnap délelőtt 11 óra 15 perckor angol nyelvű istentisztelet lesz. Prédikál Rev. Th. J. Coulter.

— Bay Girolamo, Cal. Moșilor 8. sz. alatt megkezdte vívó és torna oktatását. Gyermeknek, hölgyeknek, férfiaknak vívó-oktatás, csoportokban is kedd, szerda, péntek 5-től fél 10-ig.

— Szolnay Sándor festőművész és Szervátiusz Jenő szobrászművész kiállítás. Szolnay Sándor festőművész és Szervátiusz Jenő szobrászművész Szamostartomány királyi helytartósága (volt vármegyeház) üvegtermében kiállítást rendez. A két képzőművész nevét Erdélyszerte, sőt a határokon túl is igen jól ismerik s most legújabb alkotásaikkal lépnek a kolozsvári közönség elé. A kiállítás ünnepélyes megnyitása vasárnap délelőtt lesz.

— KATONAI ELŐKÉSZÍTŐS HIR. A kolozsvári katonai előkészítő parancsnoksága ezúton felkéri Zelig Tibor amerikai tanulmányutazó úrvándorolt ifjú szüleit, rokonait, vagy hozzátartozóit, hogy fentnevezett ifjú szükséges adatainak megadása céljából sürgősen jelentkezzenek a katonai előkészítő parancsnokságnál, Str. Kogălniceanu 4. szám alatt.

KARÁCSONYRA JÓT ÉS PRAKTIKUSAT A KALAPKIRÁLYNÁL

PIATA UNIRII 5. SZÁM

Nagy választék nyakkendő-ujdonságokban!

Hatalmas utépitési munkaterv a gazdasági élet fellendítésére

(BUCURESTI.) (Rador.) Fontos megbeszélést tartottak a közmunkügyi minisztériumban. Az ülésen Gigurtu miniszter vázolta a jövő években megvalósításra kitűzött hatalmas utépitési terv alapvető gondolatait.

— Mindenekelőtt arra kell gondot fordítanunk — mondotta — hogy a 8—10.000 lakosú vidéki központokat a lehetőség szerint bekapcsoljuk az országúti forgalomba. Ezek a központok nagyon megkönnyítik a közlekedési utak hiányát, gazdasági szempontból nem tudnak kellő tevékenységet kifejteni és ez az ország gazdaságának is a hátrányára van. Igyekeznünk kell, hogy a falvakat ellássuk megfelelő

megyei utakkal. A falvak gazdasági fejlődése és haladása szoros összefüggésben van az ország gazdasági életével. Hogy mindezeket megvalósíthassuk, általános terv elkészítésére van szükségünk. Az utak építésénél tekintettel kell lennünk azoknak sürgősségére, fontosságára és szükségességére. Nagy gondot kell fordítanunk arra, hogy utakkal kössük össze a falvakat és a vasutállomásokat, hogy ilyen módon biztosíthassuk a gazdáknak a termények zavartalan szállítását — fejezte be az ülés résztvevői részéről nagy érdeklődéssel kísért beszédét Gigurtu miniszter.

1939. december 15-i Transa 3-ik huzásán a

DACIA

collecturánál a következő nagy nyeremények voltak:

Lei 800.000 No. 53.211 Matca Brăila

Lei 500.000 No. 28.187 Matca Arad

Lei 300.000 No. 85.953 Matca Botosani

Lei 200.000 No. 48.400 Matca Brăila

azonkívül sok 100.000 leies és kisebb nyeremények.

Főelárusító:

ECONOMIA CLUJ, PIATA UNIRII 23.

Munkagépekkel látják el a kisiparosokat

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A munkakamara mozgalmat kezdeményez abból a célból, hogy Szamostartomány területén minél több iparost lásson el a megfelelő ipar üzéséhez szükséges gépekkel és eszközökkel. Ennek az akciónak eredményeképpen Kolozs-, Szamos-, Torda-, Naszód- és Marosmegye területén összesen 165 különböző szakmabeli iparost láttak el megfelelő gépekkel és ipari eszközökkel. A nagyjelentőségű munkát mindegyik megyében külön bizottság végezte, amelynek munkájából a helyi vezetőkön kívül kivette részét dr. Ioan Chirila munkaügyi vezérfelügyelő és dr. Hariton Moldovan, a kolozsvári munkakamara elnöke is.

Rolettavászon elsötétítésre

előírt színben minden szélességben kapható

TAPITEX S. A. Cluj,

Cal. Reg. Ferdinand 9. Telefon: 37-03

A siker egyik legfontosabb tényezője az egészség

Mindannak ellenére, hogy ez köztudomású és hogy a gyomornak tevékenysége révén nagy fontosságot kell tulajdonítani, senki sem fordít kellő gondot szervezetünk eme részére.

Mérték nélkül nyelünk le mindent és minden órában. Ezért nem létezik ember, aki egy bizonyos kor elérése után ne panaszkodna gyomor- és bélbetegségekre és zavarokra. Gyomrunkkal szembeni visszaélésünk elkerülhetetlen eredményei a gyomorbajok és mindenféle bántalmak.

A modern orvostudománynak sikerült felfedeznie egy olyan gyógyszert, amelynek az a nagyértékű tulajdonsága, hogy a legmakacsabb 10-16 éves gyomor- és bélbetegséget, valamint vese, epe és májbetegséget rövid kúra után tökéletesen kigyógyít. A világhírű amerikai Gastro D. készítményről van szó, amelyet minden országban kipróbáltak, milliónyi embert gyógyított meg, miáltal valóságos áldást jelent az emberiség számára.

„Gastro D.” kapható gyógyszerárakban és drogériákban, vagy postán megrendelhető 140 lej utánvét mellett Császár E. gyógyszerárakban, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

Karácsonyi ajándékot!

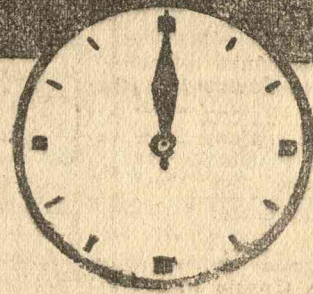
HELLER & MOLNÁR

divatnagyrúházból, CLUJ, C. REG. FERDINAND 15. vásároljon, nagy választék-ból legolcsóbban kapja azt az ajándékot, amivel igazi örömet szerez.

ÁLLAMI SORSJÁTEK

A KÉK SOROZAT
HUZÁSA A NAGY
5 ES 3 ES 2
MILLIÓS
NYEREMÉNYEKEL
HOLNAP
LESZ.

A SORSJEGYÁRUDÁK
ÉJFÉLIG VANNAK NYITVA



Kik adakoztak a katonai szolgálatra behívottak segélyezésére

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Kolozsvármegye prefekturájának gyűjtési mozgalmával, mellyel a behívottak családjainak akar segíteni, egészen különleges rendszert nyert. Ez a közigazgatási egység, a természetbeni és pénzadományok gyűjtése mellett, bevezette az élelmiszeres csomagok rendszerét, felszólítva az együttműködésre a helybeli kereskedőket. Az élelmiszeres csomagok gyűjtése nagyon megfelelő időpontban történik, mert így kará-

láda élelmiszer; Déri Lajos cég egy nagy csomag, Meinel Gyula cég egy nagy csomag.

A fenti élelmiszeres csomagokon kívül, egyes polgárok pénzt adományoztak s ezekből az összegekből is élelmiszereket fognak vásárolni. A prefektus a következő pénzadományokat nyugtázza: Segesváry cég 1000 lej, Hermann Stenberger 300 lej, dr. Hatieganu Simion 10 ezer lej; Rupea cég 500 lej; Stefan cég 500 lej, Banca Centra-

Kedden

BALDOVINO

19

9 óra

világhíró csellóművész hangversenye
AZ EGYETEM NAGY KONCERTTERMEBEN

Kiséri: Kessloglu

Jegyek: Cartea Romaneasca

Piața Unirii 11.

csóny előtt, valamennyi szűkölködő család megkaphatja a maga csomagját, amely cukorból, lisztből, rizsből, szalonnából és más élelmi cikkekből áll s ilyen módon a szegények házaiban is érezhető lesz az ünnep hangulata.

Kolozsmegye prefekturája az utóbbi napokban a következő adományokat kapta: Dr. Rusu gyógyszerár, egy csomag; Herkules ruhakereskedés egy csomag gyermekruha, Pascu Valer kereskedő 25 csomag fűszer, „Socoroman” ki- és beviteli kereskedő 25 csomag; „Neofarm” gyógyszeripari vállalat két láda élelmiszer; Cioflec Remus öt láda élelmiszer; „Solidaritatea Româneasca” fogyasztási szövetkezet 10 láda élelmiszer; „Comertul Lemnului” 15 csomag élelmiszer; Vasile Cristea 5

la 1000 lej; dr. Gabor Laurian 500 lej; Szabó Jenő cég 2000 lej; Sodicum cég 3000 lej.

A kereskedelmi akadémia másodéves növendékei is nagyobb összeget gyűjtöttek. Rață Constantin diák, kollegái nevében 1430 lejt adott át a prefektura pénztáránál.

Kolozsmegye prefekturája ezután is felszólítja a helybeli cégeket és a magánosokat, hogy küldjék el adományait élelmiszeres csomagok alakjában s ezeket majd karácsonyra szétosztják a szegények között. Együttal a prefektura hálásan köszöni az adományokat, mert ezzel az adakozók nemzeti és társadalmi munkában nyújtottak segédkezet.

Ünnepség a NUF megalakulásának évfordulója alkalmából

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A Nemzeti Ujjászületés Frontjának szamostartományi és kolozsmegyei intellektuális csoportja a mai napra nagyszabású ünnepséget készített elő. Most van ugyanis egyéves évfordulója annak, hogy a Nemzeti Ujjászületés Frontja megalakult. A nagygyűlés, illetve az ünnepség ma, december 16-án, szombaton délután 6 órakor lesz a Cal. Marechal Foch 51. szám alatt, a kereskedelmi és iparkamara helyiségében. A díszgyűlésen Gh. Sofronie egyetemi tanár, a NUF szamostartományi intellektuális csoportjának vezértitkára fog elnökölni és azon résztvesznek a tartományi intellektuális csoportjába tartozó összes megyei és körzeti titkárok, valamint a vezető tisztviselők. Aurelian L. Jonascu egyetemi tanár, a NUF kolozsmegyei intellektuális csoportjának titkára már szét is küldte a meghívókat és a díszgyűlésen Sofronie és Aurelian L. Jonascu professzorok fogják ismertetni a NUF fontos célkitűzéseit.

Az árak drágultak, de

nálunk mégis a régi olcsó

árban kaphatók a legdivatosabb, jó és tartós anyagokból készült női kabátok, ruhák és estélyi toalettek.

„FEMINA”

női divatruház,
Str. Memorandului 1.

Apróhirdetések

ADÁS-VÉTEL

GYÖZÖDJÖN meg utolérhetetlen olcsó árainkról. Női, férfi és gyermekharisnyák, fehérneműek, keztyűk, berettek, kezsmunka, gyapjúk, DMC és Mez cérnák, gombok, csipkék, dúsz választékban „Uramia”-ban (Mozi mellett.) (8955)

JÓ házörző Leonbergi egyéves kutyák eladó. Str. Garibaldi 20., vagy Str. Filipescu 9., Óvár. (9122)

GYÖNYÖRÜ pici luxus fajkutyá 5 hónapos eladó. Str. Tudor Vladimirescu 16b. (9125)

TOPOLYA hálószoza, mindenféle butorok eladó. Használt butort veszek. C. Decebal 3. (9147)

SZILSZKIN bunda 2000 lejért eladó, ugyanott olcsón horgolt ágyterítő, horgolt sztor függönyök. Str. Mico 37., apart. 3. (9126)

IRÓASZTALT jökarban levő keresek megvételre. Cim a kiadóban. (9127)

EGY új Rekord körkötőgép eladó. Str. Decebal 25. (9128)

SCHIMBÁS ló eladó. Str. Aventuriosá 42. szám. (9129)

SIESSEN, mert még csak egy pár napig vásárolhat régi olcsó áron tartós szép retikült, bőröndöt, pénztárcát, bördiszmüt. Str. Memorandului 26. (9132)

ELUTAZÁS miatt empire szalonbutor és ebédő, paliszander eladó. Cal. Decebal 60-a. szám. (9133)

GYERMEK sportkocsi eladó. Str. Macavei 60. (9135)

ELADÓ Beseráber muff loknis gallérral fekete ruha, szilszkin gallér, 37-es hószizma, Spielmannnál, Piața Mihai Viteazul 25. (9140)

KARÁCSONYRA jófajta óborok Barabáznál az Óvárban kaphatók. (9141)

ELADÓ csikóbunda, utazó garderob koffer. Str. Florilor 13., ajtó 3. (9144)

UJ szmoking, új fekete ruha eladó. Str. Andrei Ady 6., szabóság. (9145)

BUTOROKAT legnagyobb választékban veszek és eladok, bizománnyal, beraktározást válllok. Str. Gen. Poetas 15. (9146)

HASZNÁLT rómi, vagy majong követ megvételre keresek. Cim: Platsintar Test vérek, Cal. Regele Ferdinand 2-a. (9143)

EGY modern új dióhálo eladó. Strada Mărăsesti 25., ajtó 29. (9151)

MEGÉRKEZETT az utolsó ezüstenyő karácsonyfa szállitmány a főposta mögötti fenyőpiacra. (9152)

ELADÓ téli férfikabát, függönyrudak, petróleumlámpák. Cal. Decebal 41. (9153)

FÉRFISZABÓGÉP, próbababák, Tolnai Lapok, újságpapír, kétszáz kiló eladó. Croitoria Cosma, Str. Saguna 15. (9154)

ASZTALOK, székek eladó. Alkalmas cukrászda-bodegát keresek. Str. Regalá 5. (9156)

HAVI részletfizetésre vásárolhat női és férfi télikabátokat, ruhákat és rádiót. Str. Locomotiv 1., em. (9157)

ELADÓ rádió, zongoraszék, Biedermayer női íróasztal, festmények, perzsa-szőnyeg, csirkeketőgép, vaskályha. Cim a kiadóban. (9158)

ELADÓ vasrács Miklóssynál. C. Mar. Foch 15. (9159)

KÖRISFAHALÓ schöberlfotelek, hencserek olcsón eladó. Str. Dogarilor 3., Szabó. (9161)

HARISNYAKÖTŐGÉP eladó. Megtekinthető vasárnap 11-5. Str. Dragalina 92. (9164)

ELADÓ Biedermayer szék, fakarnis, tü kör, Cal. Reg. Ferdinand 55., Apart. 1. (9166)

GYERMEKJÁTEK legnagyobb választékban, legolcsóbban a Bodner áruházban kaphatók. C. M. Foch 5. (9169)

KÉKLÁNGU, szagtalan petrolgázfűzők, kályhák, Aladdin csodalámpa lerakatban. Str. Memorandului 13. (9170)

EGY ebédőberendezés eladó. Cal. Reg. Ferdinand 98., ajtó 10. (9172)

UJ hármas 170x160 ablak eladó. Cal. Reg. Carol II. 87., Kiss. (9173)

NŐI télikabát és siruha jó állapotban eladó. Str. O. Goga 13. Érdeklődni ház-mesternél. (9176)

RÉSZLETFIZETÉSRE férfifehérnemű kapható. Cal. Decebal 10. (9178)

VADONATUJ polituros keményfa és telehálo eladó. Str. Petru Rares 10. (9191)

KÖZÉPMAGASSÁGU fehér email új hengerkályha és jó telepes rádió eladó. Str. O. Goga 11., ajtó 1. (9196)

A Sasfiók

Színházunk a világválság súlyos hónapjai közepette sem tér el attól a magasrendű programtól, amelyet az évad megindítása előtt maga elé tűzött. E program egyik legszebb és legnagyobbarányú feladata Rostand hallhatatlan színművének, a Sasfióknak korszerű színrehozatala. E nagy romantikus mű mitsem veszített elevenességéből, sőt a kor véres forrágatában még nyert frissességben és élményszerűségben. A mű heroikus alapszelleme, fenséges történelmi háttére, nagyszerűen megalkotott figurái, s monumentális felépítése alkalmassá teszik a Sasfiókot arra, hogy igazi nagy színházi produkcióvá legyen, ha megfelelő rendezői koncepció és nagy feladatokra termelt együttes áll a mű szolgálatába.

A Magyar Színház most nagy áldozatokkal, hónapokig tartó gondos munkával, kitűnő tagjainak felvonultatásával készült fel a Sasfiókra, ismét tanuságot téve róla, hogy hű maradt igazi hivatásához, a „nagy színház” gondolatához. Nemcsak élvezetes színházi estét, hanem feledhetetlen élményt is ígér a színház a Sasfiók nézőjének.

RÁDIO 4 plusz 2, 39-es típusú eladó. Str. Rugului 8. (9192)

RÁDIO 3 plusz 1 hálózati olcsón eladó. Str. Cicio Pop 159. (9197)

ELELMISZER üzletberendezés sürgősen eladó. Engedély bérbeadó. P. Carolina 2., Moskovits. (9198)

PIANINO eladó. Str. Mico 26. Értekezni Orbánéknál, Cal. Decebal 1. (9200)

TELJESEN új sifelszerelés 42-es bakancsallal együtt eladó. Str. Memorandului 3., I. em. (9201)

BRILLIÁNSOT, régi ékszereket legjobban fizeti Markovits T. ékszerész, Cluj. Cal. Reg. Ferdinand 18. (8111)

„NINON”

parfümeriában, Str. Cipariu 5. szerzheti be legolcsóbban karácsonyi ajándékait.

VESZÉK pince, padlás, lomot, vas, rossz matrac, divánt, butort és mindent. Levelezőlap hívásra házhoz megyek. Klein, P. Abator 3. (9203)

ELADÓ világos, használt keményfaháló új szék. Klein, P. Abator 3. (9202)

EGY kis vaskályha eladó. Str. Praporgescu 30. (9181)

MÉLY gyermekkocsi jó állapotban eladó. Str. Fântânelei 49. (9184)

GYALUPAD, vadonat új eladó. Str. Reg. Maria 9., Apart. 10. (9185)

INGATLAN

KERESEK egy jókarban levő házat 400 ezer lejig készpénzért. Str. Mărăsesti 46. (9121)

Öt különálló ház olcsón eladó. Str. Sanatorului 34. Kerekdomb. (9138)

STR. Marinescu 56. három szoba, konyha gyümölcsöskert, nagy udvar, eladó. 380 ezer. (9143)

ELADÓ gyönyörű saroktelek Str. Andrei Muresan. Ára 1000 lej négyzetméterenként. Értekezni a kiadóban. (9132)

ELADÓ sarokparcella, fele vagy egész ben részletre, Bogdán-telepen. Ért.: N. Cristea 20. (9160)

100-200.000 lejig veszek házastelket, vagy értékes ingóságot. Azonnal fizetek. Értekezni a kiadóban. (9183)

DONAT negyedben, Str. Bilascul No. 1. olcsón eladó házastelek 500 nm. 18 méter fronttal. Ért.: Rudeanu, Str. I. Maniu 25. 8-2 óra között. (9193)

OLCSÓN eladó a Prutului-uccában, közel a szamosfalvi fürdőhöz három parcella, egyenként 600 nm. Érd.: Râmboiu Pre tornál a prefekturán. (9163)

PARCELLAVÉTELHEZ keresek feles társat 50.000 lej készpénzzel. Cim a kiadóban. (9177)

ÁLLÁST KERES

VÉGZETT óvónő elmenne gyermekek mellé vagy kisebb háztartás vezetését vállalja. Cim a kiadóban. (9134)

HÁZTARTÁS vezetését, gyermekek gondozását, esetleg beteg ápolását vállalná 60 éves urinő. Megkereséseket a kiadóhatalba kérek „Jó keresztény” jellegére. (9149)

ASZTALOSSEGÉD politurozást, vagy butorjavítást vállal házaknál is és zongorafenyeztést. Cim a kiadóban. (9162)

ÁLLÁST KAPHAT

EGY tanulóleány fizetéssel felvétetik. Str. Gh. Dima 4., könyvkötészet. (9136)

PERFEKT román, magyar gépirónót ügyvéd irodai gyakorlatlaltal keresek. Gyorsírók előnyben. Dr. Hirsch Elemér. Str. I. Maniu 32. (9122)

ÖNÁLLÓ francia munkásnőt azonnal felvesz Rosenfeld szalon. Cal. Reg. Ferdinand 14. (9165)

MINDENES kerestetik vidékre. Érd.: C. M. Foch 68. (9171)

HÖLGYFODRÁSZSEGÉD alkalmazást kaphat. Str. Elisabeta 52. (9179)

KIFUTÓFIUT felvesz „Nova” könyv-üzlet, Str. Memorandului 16. (9187)

MINDENES jobb leányt azonnal felveszünk. Cal. Reg. Carol II. 37. (9199)

AZONNALRA egy ügyes bejárónót, vagy cselédeleányt felveszek Tokayer, C. Traian 9. (9180)

VARRÁSHOZ értő kislány felvétetik „Mercur” P. Carolina 5. (9183)

KÜLÖNFÉLÉK

KERESÜNK kisérőket hosszabb kiránduláshoz, kiadást fedezzük. Bővebbet teljes címmel zárt borítékban „Öserdő” jellegére a kiadóba. (9124)

EZER lejt fizetünk annak, aki beküldi az ország 5 darab legnagyobb tyuktojását kiállításra. Szabó Iosif Cluj, Str. Cap. Ignat 2., apart. 2. (9123)

FIATAL asszony táncpartnert keres. „Karácsony” jellegére. (9130)

KÖNYV és papírszakmához társat keresek. Str. Regalá 5., Váriné. (9155)

NE dobja el kiégett villanykörtéjét, Aladdin kijavítja. Str. Memorandului 13. (9168)

SZÉKELY alkalmazottak! Mindennek meg van a módja. Székelyesen hajlatnyírni csak Rozsnyainál tudnak. Főposta háttamögötti borbélyüzlet. Hajvágás 12 lej borotválás 8 lej. (9174)

GYURI bácsi vendéglője hétfőn nyit. Hideg-meleg konyha, gerendi borok. Str. Reg. Maria 13., Kapu alatt. (9189)

ERNYŐK karácsonyi ajándéknak legolcsóbban Ernyőüzemnél. Cal. Reg. Ferdinand 3., udvarban. (9195)

NE dobja el használt szveterét, a „Mercur” kötőde (P. Carolina 5.) kijavítja, vagy átalakítja. (9182)

KIADÓ LAKÁS

ÜZLETHELYISÉG, egy szoba, konyha, kamra lakással és udvar, vagy 2 szobás mellékhelyiségekkel lakásnak kiadó. Str. Paris 62. (9142)

SÜRGŐSEN olcsón kiadó mézarszék szoba és speisz. Str. Horea 81. (9150)

KIADÓ szoba, konyha, mellékhelyiségekkel. Str. Xenopol 11. Új ház. (9120)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba kiadó azonnalra. Str. Stroescu 10. Vas. (9194)

KÉT szoba, konyha, mellékhelyiségekkel üzletnek kiadó. Cal. Traian 28., Ért.: Banca Ilescu S. A., Str. Reg. Maria 42. (9121)

ÖT irodahelyiség, egy nagy terem kiadó. Str. Văii 7. (8980)

EGY szoba, konyha, speisz azonnalra kiadó. Str. Uzina Electrică 1-a. (9175)

LAKÁST KERES

KÜLÖNBEJÁRATU rendes butorozott szobát keresek a karácsonyi szünidőre, cca. 2-3 hétre. Ajánlatokat cím és ár megjelölésével a kiadóba „Rendes” jellegére. (9137)

KAPUALATTI bejárati butorozott szobát keresek. Cimeket „Kapualatti” jellegére. (9139)

KERESEK 1 szobás, konyhás lakást a centrumban. Cim: Baum, Str. Baritiu 20. (9186)

KERESEK különbejárati szobát bevaros közepében. Cimeket „Pontosan fizetek” jellegére. (9190)

A THALIA MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA:

Szombat d. u. 4: **Piros bugyellár** (Ifjúsági előadás, kizárólag az iskolák részére. A pénztár nem ad el jegyet.)

Szombat este 9: **Orvoskisasszony**. (Hatszór.)

Vasárnap d. u. 3: **Piros bugyellár** (Stefanidesz Ili vendégfellépésével, olcsó helyárakkal.)

Vasárnap délután 6: **Orvoskisasszony**. (Hatszór.)

Vasárnap este 9: **Orvoskisasszony**. (Nyolcsatszór.)

Hétfő fél 9: **Sasfiók**. (Rostand hallhatatlan drámája Abrányi Emil fordításában. Rendező: Kádár Imre. Fősz.: A sasfiók: Fényes Alice, Flambeau: Borovszky Oszkár, Metternich: Kovács György, Ferenc császár: Tóth Elek, Marmont: Nagy István a többi szerepekben a társulat összes vezető tagjaival. Új betanulásban, új kiállításban. Beethoven, Mozart, Csajkovszky, Chopin, Strauss zenéjével. Premier bérlet 17. szám.)

Kedd fél 9: **Sasfiók**. (Rendes bérlet 17. szám.)

Szerda este fél 9: **Sasfiók**.

Mozi

CAPITOL MOZGÓ: Állat az emberben. Zola Emil örökbecsű remekműve. Jean Renoir rendezésében. Fősz.: Jean Gabin és Simone Simon. A film előtt Paramout világhírű a legérdekesebb világeseményekkel.

URANA MOZGÓ: A Fekete Sas. Izgalmas kalandfilm. Fősz.: Bob Livingston és William Farnum.

ROYAL MOZGÓ: Póltava. (Nagy Katalin cárnő.) Az orosz világbirodalom megalkotójának története Tolstoj regénye nyomán. Nagy Péter cár az egész világ ellen. Fősz.: Simonov és N. Cercasov. Legközelebb a mult szezon legjobb filmje: **Frou-Frou**. Fősz.: Luise Rainer.

SELECT MOZGÓ: Modern leányok. Fősz.: Priscilla Lane. Műsoron kívül a legújabb hangos híradó.

RIO MOZGÓ: Ma: 3 és 9. Két sláger egy helyről: I. Egy párisi melódia. Az évad legnagyobb revüfilmje. Tán, zene, ének és pazar rendezés. Fősz.: Rudy Vallee, Rosemary Lane. II. A fekete arany. Társadalmi dráma. Fősz.: Gusztav Fröhlich, Brigitte Hornay és Fritz Kampers. III. Híradó. Kív. műsorunk: Hétfőtől: I. Ifjúság boldogság. II. Madame Bovary. Fősz.: Pola Negri.

Eltemették a zernestli szerencsétlenség áldozatait

(BUCURESTI.) Szombaton délelőtt temették el a zernestli borzalmas tömegszerencsétlenség halálos áldozatait. A temetésen résztvett Topa egészségügyi alminiszter, valamint más állami és katonai méltóságok is. Óriási tömeg vonult ki a gyászszertartásra. Topa alminiszter különben meglátogatta a gyár kórházában kezelés alatt levő súlyos sebesülteket is.

(BUCURESTI.) (Rador.) A vizsgálóbizottság tovább folytatja a nyomozást a robbanást előidéző okok végleges megállapítására. Az áldozatok eltemetése tegnap kezdetét vette és a temetést ma folytatják. A temetés megkezdése között ment végbe. A brassói Marzescu kórházban dr. Liviu Campeanu professzor és dr. Arion Vegheanu éjjel-nappal a súlyos mérgezést szenvedett áldozatok betegágya mellett tartózkodnak és minden lehető elkövetnek a megmentésükre. D. Alexianu, a Bucegi-tartomány királyi helytartója százezer lejt juttatott a tragédiánál mélyen sújtott családok megsegítésére.

Elgázolta a vonat a református főesperes gépkocsiját

(BALASSAGYARMAT.) (Dunaposta.) Kardos Gyula balassagyarmati református főesperes gépkocsiját tegnap, amikor Galgócra közelében át akart menni a vasúti átjárónál a személyvonat elgázolta. A főesperesnek az autóban ülő felesége és a gépkocsivezető szörnyet haltak, Kardos Gyula főesperest pedig súlyos sérülésekkel szállították kórházba. A szerencsétlenség ügyében a hatóságok megindították a vizsgálatot.

Hirek

NAPTÁR. 1939. December 17, Vasárnap. Róm. kat. és Prot.: Lázár. Ort.: Sf. Profet Daniel. Izr.: 6 Tebeth.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:
Egész évre 550, fél évre 280, negyed évre 150, egy hónapra 50 lej.

JÓESTÉT!

NEM

Fiatalember panaszkodik a barátjának:

— Tudod az a leány, akinek udvaroltam, nagyon hallgatag. Hosszas fáradozás után csak annyit mondott, hogy — nem — s akkor is előbb házassági ajánlatot kellett neki tennem.

HASONLÓ A HASONLÓVAL

A tanító a gyermekekkel kirándulásra készül.

— Mindenki a párjával — kiált a gyermekeknek. — Majd kiragad egy fiúcskát a csoportból és így szól:

— Te gazember, te pedig velem jössz...

DIANA

első segítség a házbán.

— Ügyeletos gyógyszerárak. Folyó év december 16, szombaton reggeltől december 23, szombaton reggelig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Biró, Unirii-tér; Apostol, Regele Ferdinand-ut; Palóczy, Marechal Foch-ut; Holicska, Motilor-ut és Eminescu ucca sarkán.

AZ ÁRAK BESZÉLNEK!

Férfi pulover 175, 220, 260
gyapju 330, 360, 430, 480
Férfikeztyű I-a kötött 130, 145, 175, 195
Férfikeztyű bőr 175, 195, 220, 240
Női duplakeztyű 88, 115, 130, 145, 160

és női trikó fehérnemű, fehérnemű-garnitúrák, sálak, brossok és különféle divatcikkek nagy választékban.

STAR-nál

Calea Marechal Foch I. és sírada Memorandumul 8.

— Közlemény. A munkügyi minisztérium rendeletének értelmében vasárnap, december 17-én az összes sorsjegyirodák egész nap nyitva tartanak, tekintettel a december 18-iki húzásra. Colectura Oficială.

Bőrkabátot

méret után készít, javít és fest speciális módszerrel. Tisztek részére az új előírás szerint dolgozunk. I. Hirsch, C. M. Foch 5. „Sorával” szemben.

— Horváth Elza táncztanár, vasárnap délután fél 5 órai kezdettel stepp, mondán és balett bemutatóval egybekötött táncdélutánt rendez a volt Edison mozgó helyiségében. Elsőrangú zene. Hangulatvilágítás. Reflektor.

— Köszönetnyilvánítás. Mindazoknak, kik hön szeretett Teofil bátyánk elhunytá alkalmával fájdalomukat részvétükkel enyhítették, ezúton mondunk hálás köszönetet. Tárnoceanu-testvérek.

— Tűbbszáz női és leányka nadrág, trikó, jeget alsóruhák, keztyűk, sálak, sapkák és bokavédők, legjobban vásárolhatók „Someș” rövidáruházban, főposta baloldali ucca elején.

— Karácsonyi bazár a Ferencrendieknél. Hirt adtunk arról, hogy a Szent Ferenc Harmadrendjének eucharisztikus szakosztálya december 17-20 napjain a ferencrendi kolostor nagytérjében jótékony célú karácsonyi bazárt rendez. December 17-én, vasárnap este fél 8 órai kezdettel műsoros megnyitót lesz. A műsor keretében Teakyné: „Karácsonyi bazár” c. szindarabját is előadják, amelynek szereplői: Hírnök—Végh Attila, Kúszkúpi törpe: Szilveszter Imre, Szeretet tündér: Kónyi Olga, Táncoz tündérek: Daróczy Bözsi, Földli Grétké, Weiss Klárka, Ludwig Gitta. A karácsonyi bazár és a műsoros megnyitót iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg.

A játékaru osztályunkat megszűntetjük!

Babakészletünket félárban kiárúsítjuk.

CIOFLEC

PAPIRKERESKEDES CLUJ, PIATA UNIRII NO. 8.

— Toni államtitkár Karánsebesen. Toni államtitkár Karánsebesre utazott, hogy résztvegyen a bánási tanítók nagygyűlésén.

— Robbanás Versaillesben. Párisból jelentik: Az egyik versaillesi házban a földgázvezeték megsérülése miatt robbanás történt. Hat személy súlyosan, számos könnyebben megsebesült.

— KATONAI ELŐKÉSZÍTŐS IFJAK UNNEPSÉGE. A kolozsvári körzeti katonai előkészítő ifjak felügyelősége december 17-én, délelőtt fél 11 órakor a Román Nemzeti Színházban nagyszabású katonai előkészítő ünnepséget rendez, amelyre az érdeklődőket ezúton is meghívja. Az ünnepségen a katonai előkészítő ifjak szerepelnek különböző számokkal és azon közreműködik Bajescu Oarda, a neves színész és zeneszerző is.

Epilepsziában szenvedők!

A VILÁGHÍRŰ AMERIKAI

„DONHIDE”

gyógyszárel a bécsi Wagner Jaureg klinikán olyan eredményeket értek el, amit eddig semmi más gyógyszerrel elérni nem tudtak.

Kapható minden gyógyszerárban vagy 225 lejes utánvét mellett megrendelhető Császár Ernő gyógyszerárban Bucuresti, Cal. Victoriei No. 124.

— Bányai N. Jolán zongoratanárnő tanítványainak házi hangversenye. Bányai N. Jolán, a kitűnő zongoratanárnő egészen sajátos módon igyekszik növendékeinek önbizalmát adni a hallgatóság előtti szereplésre. Növendékeivel az évharmadok végén vizsgahangversenyt rendeztet nyilvánosság előtt s így a növendékek fokozatosan levetkőzik az első szerepléseknél gyakran jelentkező lámpalázat, játékkuk, fellépésük biztonságosabbá válik. Az első ilyen vizsgahangversenyt két részre osztva most rendezte meg a kitűnő zongorapedagógus. Az első részben Bogdán Joli, Filápan Valika, Szolnoki Bubi, Papp Melitta és Kiss Évike mutatkoztak be Chopin: Mazurka, Beethoven: Sonatina, Mozart: Sonata, Haydn: Variations F-moll, illetve Chopin: Bolero op. 19. műveivel. Valamennyien igen felkészülten, figyelemkeltő gondossággal adták elő számaikat. A második részben Varga Cucu a „Mennyből az angyal” fenséges dallamával nyitotta meg a hangversenyt. Nyisztor Baba Spindler: Kerin-gőjével aratott tetszést. Varga Cucu a Tarantellát játszotta lelkesen. Adorján Csaba Clementi: Rondo-jával gazdagította a hangversenyt. Bálint Tibor Oesten: Der Leiermann spielt-jét interpretálta dicsőreten. Tóth Margit Ogonsky: Polonaise-jével figyelemkeltő tehetségről tett bizonyosságot. A bájos és szép jövőre jogosító Glodics Éva Chopin: Keringőjével nagy sikert aratott. Érzéskeltő játéka, technikája igen nagy tehetséget sejtet. A vizsgahangversenyt Gold Margit néhány hangulatos énekszáma fejezte be.

SZÖRMÉT BIZALOMMAL WEISZ ERNŐ

SZÜCSNÉL, CLUJ, CAL.
REG. FERDINAND 12.

VÁSÁROLHAT, OLCSÓ SAISON
UTÁNI ÁRBAN

— Bolgár bizottság utazik Moszkvába. Szófiából jelenti a Rador: A minisztertanács kijelölte annak a bizottságnak a tagjait, amely Bozsiloff vezetésével a jövő hét végén Moszkvába utazik, hogy kereskedelmi és hajózási egyezmény kötéséről tárgyaljon.

— Adomány a „Jóestét” szegényeinek. Győri László kolozsvári lakos a mai napon 400 lej adományt juttatott el a „Jóestét” szegényei számára. A nemeslelkű adományt szegényeink nevében hálással köszönjük és nyugtázzuk.

— Tilea londoni követ látogatása a nemzetnevelésügyi minisztériumnál. Bukarestből jelenti a Rador: Andrei professor, nemzetnevelésügyi miniszter ma V. V. Tilea londoni román követ látogatását fogadta.

Megvan oldva a karácsonyi ajándék- vásárlás gondja!

Vegyen egy gyönyörű olajfestményt izléses blondel keretben, jónévvű festőművésztől a képvásáron, amely a P. Unirii 9. szám alatt van. (Első Erdélyi palota—Stănoiu sorsjegyes mellett.) Olajfestményt szentképek érkeztek.

— A Gülbaba burgonya és a kolozsvári gazdasszonyok. Kolozsvár környéke a ma már megszokott kedvenc élelmiszereit nem szívesen cseréli fel újabbakkal. Így a jelen esetben a Róza burgonyát a Gülbaba-val. Osidők óta a legkedvesebb burgonyaféleség a kolozsvári piacon a „Róza”. A Róza burgonyának igen erős vetélytársa akadt újabban és ez a Gülbaba. Ennek előnye a gazda szempontjából a következő: sokkal bővebben terem, a szárazságot jól tűri és természetesen kevés az apró gumó. A háziasszonyok szempontjából előnye a Róza burgonyával szemben hogy 1. nem fő szét; 2. hosszasan főzve szétfő ugyan, de így pürének is alkalmas; 3. de nem vesz fel annyi vizet, mint a róza vagy más burgonyafajta; 4. jó ízű és 5. edesebb a rózsánál. A kolozsvári hóstát, haladni vágyó gazdák közül többen termeltek az idén Gülbaba burgonyát és panaszkodnak, hogy minden előnye ellenére idegenkednek a kolozsvári háziasszonyok a Gülbaba burgonya használatától. Ezért szükségesnek tartottuk a Kolozsvári Gazdasági Egylet felkérésére a hóstát kiigazdák és a háziasszonyok érdekében egyaránt rámutatni a Gülbaba burgonya előnyére. Gülbaba burgonya vetőgumót egyébként az EMGE importálta Magyarországról, mint igen jól bevált új nemesítési burgonyafajtát.

COLECTURA OFICIALA

és a

OFICIILOR RURALE P. T. T.

1939 December 15-iki húzásának eredményei:
Transa III-a 21-ik sorsjáték

Lei 900.000	73.624 sz.	matcaval Craiovaban
„ 600.000	72.204 „	matcaval Clujon
„ 600.000	4.376 „	matcaval Chisinău
„ 600.000	94.374 „	matcaval Bukaresztben
„ 300.000	38.197 „	matcaval Bukaresztben
„ 200.000	23.450 „	matcaval Bukaresztben
„ 200.000	42.391 „	matcaval Bukaresztben

Valamint több 100.00 Lejes nyeremények anexával és más több nyeremények anexával és matcaval

COLECTURA OFICIALA

Főelárusítóhely: Cluj, Str. Reg. Maria No. 46.

„IMIG”



Zománcozott és fekete főzőkemenecét gyártja:

GRÜNWALD
JAKAB

Cluj, Calea Decabal 23. ♦ Kapható: minden jobb vasútiüzemben

Új rendelkezés a gabona- vásárlás terén

(BUCURESTI.) (Rador.) Tegnap este tartották a földművelésügyi minisztériumban a szokásos heti szakmai összejövetelt, amelyen a mezőgazdák képviselői is megjelentek. Az értekezleten Jonescu Sisesti miniszter elnökolt és részt vett azon Mihail Serban miniszter is. Jonescu Sisesti miniszter a megbeszélés nagy jelentőségére utalt, majd több felszólaló kérte, hogy a terményértékesítési törvényrendeletet olyan értelemben módosítsák, hogy a minimális gabonaárakat minden hónapban, tehát most december végén is bizonyos hányaddal emeljék. Kérték továbbá, hogy a Jegybank, mint eddig, ezután is bocsássa rendelkezésre a szövetkezeteknek a gabonavásárláshoz szükséges összegeket, hogy a gabonaárak megfelelő szinten tarthatók legyenek. Jonescu Sisesti miniszter ismertette a gabonaértékesítés ügyében a különböző hatóságoknál tett intézkedéseket, majd bejelentette, hogy a malmok ezután közvetlenül a termelőtől is vásárolhatnak nem csupán a szövetkezetek útján. Erre vonatkozólag rendelet fog megjelenni. Bejelentette, hogy a CFR 800 vagont bocsát rendelkezésre Dolj, Romanati és Olteci megyékben a tengeri szállítására. Végül közölte, hogy a Distribuția társaságnál közbenjárás történt abban az irányban, hogy az ország minden vidékére nyerjen megfelelő ellátást világító petróleummal.

Kolozsvári orvosok és gyógyszerészek ügyel- mébe

Kolozsvármegye közegészségügyi ügyosztálya lapunk után is felszólítja az összes olyan Kolozsvár területén élő orvosokat és gyógyszerészeket, akik tartalékos tisztek és akik nem haladták túl az 50. életkort — függetlenül attól, hogy állami szolgálatban állnak-e, vagy magánygyakorlatot folytatnak — hogy december 18-án, 19-én és 20-án jelentkezzenek a vármegyei közegészségügyi ügyosztálynál, a királyi helytartóság épületének 17—20. számú szobájában, a hivatalos órák alatt, reggel 8 órától déli 1 óráig és hozzák magukkal összes katonai igazolványukat. A vonatkozó hirdetményt dr. Leon Prodan vármegyei főorvos és Sala-geanu, az ügyosztály titkára írták alá.

— Új olasz gyógymód a tüdőbaj kezelésére. Rómából közli a Rador: A lapok jelentése szerint a Carlo Forlanini intézetben sikerrel alkalmaznak egy újfajta gyógymódot a tuberkulózis kezelésére.

— A fémipari munkaadók gyűlése. A fémipari munkaadók vasárnap délelőtt 10 órakor a volt ipartestületi székházban, Carolina-tér 5. szám alatt ülést tartanak. Az ülésen fontos szakmai kérdések kerülnek megbeszélésre, többek között az is, hogy a szervezet központja továbbra is Kolozsváron maradjon-e, vagy pedig Nagyváradra helyezték át, ahogy a szervezet nagyváradi tagjai óhajtanak. A fontos kérdésekre való tekintettel minden érdekelt pontos megjelenését kéri.

— Házassági hír. Berla Idus és Hamza Miska, közkedvelt cigányprimás folyó hó 16-án tartották meg esküvőjüket. Minden külön értesítés helyett.

— ÖSSZETÜZÉS A MAGYAR-SZOVJET HATÁRON. Budapestről jelenti a Rador: Csütörtökön reggel — hivatalos magyar jelenés szerint — a magyar-szovjet határon összetűzés történt. Több ismeretlen egyén Toronya közelében megtámadta a magyar határőröket, négy kilométernyire befelé a magyar határon túl. Ezen a ponton 16 magyar határőr teljesített szolgálatot. Az ör riadójelet adott, mire a támadók eltűntek. A határőrök között sem halottak, sem sebesültek nincsenek. Az a feltevés, hogy a támadók annak idején Magyarországról megszökött egyének voltak, akik vissza akartak térni Magyarországra.

Finnország a végsőig harcol függetlenségéért

A borzalmas tengeri csata újabb részletei

(HELSINKI.) (Rador.) A helsinki rádióállomáson tegnap Tanner külügyminiszter orosznyelvű beszédet mondott, amelyben válaszolt Molotovnak. Kijelentette, hogy Finnország hajlandó folytatni a tárgyalásokat a viszály békés megoldására. Hangsúlyozta, hogy Finnország képviselői: Paasakivi és ő a Molotovval és Sztalinnal folytatott tárgyalások során messzemenő engedményekre voltak hajlandók, de nem tudtak még sem megfelelő tárgyalási alapot találni. Már akkor kifejezte azt a nézetét: reméli, miszerint sikerül valami kiegyenlítő utat találni. De nem ez történt, a felelősség ezért a Szovjet terhel, amiért elutasította Amerika közvetítő ajánlatát és Svédország javaslatait. Az utolsó gesztus a javaslatok teljes elutasítása és az ellenségeskedések megkezdése volt. A Szovjet célja most uralkodni az egész finn területre való kiterjesztése és a régi cári uralom határai visszaállítása ezen a területen. Finnország azonban a végsőig fog harcolni függetlenségéért és szabadságáért és nem visel el idegen igát. Tanner nyilatkozatát ezután finn és svéd nyelven is megismételte.

SZEMTANU A LA PLATA TENGERI HARCRA

(MONTEVIDEO.) (Rador.) Dove angol kapitány, akit a Graf von Speeről partrattettek, nyilatkozott a Reuter ügynökségnek. A német hadihajó egy angol teherhajóhoz akart közeledni, amikor észrevette az Exeter brit cirkálót. Azonnal megadták a harcjelét. Én bajtársaimmal a tiszti fedélzetről néztem a harcot. A Graf Spee nyitotta meg a tüzelést és az Exeter azonnal válaszolt. Egy lövedék közelünkbe csapódott le, szilánkjait eltettük emlékébe. Amikor Montevideoba érkez-

tünk, egy német tiszt hozzánk jött és közölte: „Uram, Önök számára a háború véget ért.” Dove kapitány még elmondta, hogy az „Admiral Graf von Spee” parancsnoka, Landsdorp kapitány, aki résztvevett a jutlandi csatában, igazi gentleman. Landsdorp a harcról kijelentette az angol kapitánynak: „Maguk angolok kemény legények!”

AZ ELSŐ NYILTTENGERI CSATA

(BERLIN.) (Rador.) A La Plata közelében lefolyt csatával kapcsolatban illetékes német körök megállapítják, hogy ez volt az első nyílttengeri összecsapás német és angol hadihajók között. Ez az első csata vitathatatlanul német sikerrel végződött. A Graf von Spee rakulja 10.000 tonna, 965 ember szolgál fedélzetén, hat egyenként 280 milliméteres és nyolc 150 milliméteres ágyúja van. Szemben vele állott az Exeter 8390 tonna, hat 203 és nyolc 102 milliméteres ágyúval, 650 főnyi legénységgel, az Ajax és Achilles 703 tonna ürtartalommal, összesen nyolc 152 milliméteres és több kisebb üteggel. Legénységük 550 fő. Az angol erők számbeli fölénye dacára a Graf von Spee harc képtelenné tette az Exetert és súlyosan megrongálta egyik könnyű cirkálót. Az Admiral Graf von Spee hat hónapja távol van hazájától, ahol sikerrel folytatta a kereskedelmi háborút.

ÚJZÉLANDI HAJÓ A HARC- BAN

(WELLINGTON.) (Rador.) Az Achilles cirkáló, amely résztvevett a La Plata előtti ütközetben, az újzélandi őrséghez tartozik és 327 újzélandi van fedélzetén.

Ma és holnap utoljára a ROYAL slágermozgóban az év legnagyobb orosz filmje:

POLTAVA

(Nagy Katalin című). Figyelem! E film nem tévesztendő össze más orosz filmmel. Kolozsvárt először kerül bemutatásra. Legközelebb a közönség általános kérésére az elmúlt szezon legszebb filmje:
Fősz.: LUISE RAINER.

Frou-Frou

A német zsebcirokáló sérülései

(LONDON.) (Rador.) A Reuter jelentése szerint a nemzetközi hajózási törvények értelmében hadihajóknak csak maximálisan 24 órai tartózkodást engedélyeznek valamely semleges állam kikötőjében és csak abban az esetben, ha sürgős javításra van szükségük. A hadihajóknak joguk van arra, hogy valamely semleges állam felségvizein túl tartózkodjanak, mindaddig, amíg az ellenséges hadihajók el nem hagyják a semleges kikötőt. Az ellenséges hajónak azonban nem szabad a semleges ország kikötőjében való tartózkodása ideje alatt sem fűtőanyagot felvennie, sem pedig fegyvereket. Az Evening Standard című lap montevideói tudósítója ezzel kapcsolatban azt jelenti, hogy a Graf von Spee hajóhidja megsérült és a hajó négy helyen is sérülést szenvedett. A hajó több ágyúját találat érte és így ezek használhatatlanok.

JEGYZÉKEK URUGUAYHOZ

(MONTEVIDEO.) (United Press.) Az angol kormány jegyzéket intézett Uruguayhoz, amelyben tiltakozott az ellen, hogy Montevideo hatóságai továbbá menedékhelyet biztosítottak az Admiral Spee német zsebcirokálónak, holott csak 24 órát lett volna szabad a kikötőben töltenie. Ugyanakkor a német kormány tiltakozott az ellen, hogy a német hadihajónak nem akartak a kijavításhoz szükséges anyagokból semmit rendelkezésére bocsátani. Az uruguayi kormány közölte London-

nal, hogy a német hadihajó tartózkodási idejét hétfélig engedélyezte, viszont Berlinnel, hogy a kijavításhoz szükséges anyagokat a cirkáló kapitányának rendelkezésére bocsájtották. Ugyanakkor értesítette a történetekről az Egyesült Államok kormányát is.

BRIT HADIHAIJÓK LESBEN

(LONDON.) (Rador.) A Reuter jelentése szerint az Ajax és Achilles nevű angol csatahajók több más angol hadihajóval megerősítve Rio de Plata kikötője közelében tartózkodnak, ahol a Graf von Spee német zsebcirokálóra vannak.

ANGOL SAJTÓVÉLEMÉNY

(LONDON.) (Rador.) Az angol sajtó lelkesedéssel fogadta a Déli Atlanti Óceánon aratott győzelmet. Bebizonyosodott, hogy a zsebcirokálók nem olyan erősek, mint hitték volna. Általános vélemény szerint a brit hajók manőverezési felsőbbségének tulajdonítható a győzelem. A Times rámutat arra, hogy az angol matrózok és főleg a tüzérek magasabbrendű kiképzésben részesülnek. Azon német állítással foglalkozva, hogy a győzelem a német hajóé volt, a Times megállapítja, hogy ez érdekes fénybe helyezi a győzelemről alkotott német felfogást. Nem lehet szó német győzelemről, amikor egy hadihajó csak úgy tud megmenekülni az üldözéstől és elsüllyesztéstől, hogy semleges kikötőbe hatol be. A Daily Telegraph szerint, ha a német hajó parancsnoka győztesnek érzi ma-

gát, akkor kimerészkedik a nyílt tengerre a harc folytatására.

ANGOL ÉS OLASZ VÉLE- MÉNY A FINNORSZÁGI HARCOKRÓL

(LONDON.) (Reuter.) Brit katonai körök véleménye szerint Moszkva végtelenül alábecsülte ellenfelét, mert azt remélte, hogy az első támadásra be fog hódolni a kormány és az ország népe is. Az ellenállás tapasztalt mérése után nem csak hogy meglepte, de tönkretette első haditerveit is. Orosz katonai körök most már belátták, hogy a „gözhenger” módszer a finn ellenállás és a terep sajátosságai miatt teljes csődöt mondott. Új stratégiai elgondolásra van tehát szükség és ezért indult meg a legutóbb ismeretessé vált nagyarányú újabb csapatösszevonás. (RÓMA.) (Stefani.) Itália katonai és politikai körök hangsúlyozzák, hogy a finn ellenállás mindenkit méltán meglepett, talán mégis a legkevésbé az oroszokat, akik úgy látszik tisztában voltak a helyzettel, amikor céljaik biztosítására inkább Németországot választották szövetségstül, mint Angliát, vagy Franciaországot.

HANSON SVÉD MINISZTER- ELNÖK RÁDIÓSZÓZATA

(STOCKHOLM.) (Reuter.) Hanson svéd miniszterelnök tegnap rádiószózatot intézett az ország lakosságához, amelyben hangsúlyozta, hogy az a segítség, amit Svédországot a finneknek nyújtani fog, különbözik az egyes országokban megnyilvánuló szimpátiatüntetésektől, ahol csak szavakat puffogatnak.

GRAZIANI MARSALL JELENTÉSE

(RÓMA.) (Stefani.) Graziani marsall, aki legutóbb szemleutat tett Itália nyugati határain, kihallgatáson jelent meg a Duce előtt és előadta tapasztalatait. A kihallgatásról, amely másfél órát vett igénybe, nem adtak ki semminemű közlést.

ROBBANÁS SPANDAUBAN

(AMSZTERDAM.) (Rador-Havas.) November 24-én a Deutsche Werke spandaui üzemében súlyos robbanás történt. 53 munkás megsérült, köztük egy súlyosan. Feltevés szerint géprobbanás történt.

— BÜNYGYI HIREK. A bánffyhyunyadi rendőrség tegnap délután letartóztatta és átkísérte a kolozsvári rendőrség bünygyi osztályához Coltan I. Aurel járásbírói tisztviselőt, akit többrendbeli hivatalos okmány megsemmisítésével vádolnak. A megtévedt tisztviselőt kihallgatásának befejezése után ma délelőtt átadták az ügyészségnek. — Zaparcán Aurel I. kerületi rendőr az éjszaka folyamán előállította a központi rendőrségre Gaspar Grigore Buceurestilor-uca 77. szám alatt lakó férfit, akit a Regina Maria-uccában részeg állapotban alva találtak. — A kolozsvári rendőrség mára virradólag razziát tartott. Összesen 46 gyanús egyént állítottak elő a kvacsturára és a kerületekre, akik közül 33 egyént utólagos igazolás után szabadon engedtek. A többi ellen az illető ügyosztályok különböző kihágás címén megindították az eljárást.

— MEGHALT A NAGYASSZONY. A kolozsvári jótékonyági mozgalmak egyik leglelkesebb pártfogója és támogató nagyszonyja, özv. Szalarits Béláné szül. Sebe Juliánna 72 éves korában meghalt. A nemes szívről közismert urinő, mindennemű jótékonyági mozgalmából bőven kivette részét, lapunk különböző jótékony megmozdulásait mindig hathatósan támogatja és különösen lelkes pártfogó asszonya volt a különféle dalárdáknak, egyesületeknek és társaságoknak, amelyeknek közel 50 zászlót adományozott. Halála a legszelebb körben keltett mély részvétet. Temetése vasárnap délután 3 órakor lesz a Fántánele-ucca 12. szám alatti gyász háztól nagy részvét mellett.

Mandzsuriától Suomi-ig

Írta: HALÁSZ JÓZSEF

1.

Kizárják-e, vagy nem zárják ki... Már tudniillik Szovjet-Oroszországot a Népszövetségből? Ez ma már nem probléma. Vannak azonban kérdések, melyekre egyáltalán nem — vagy csak elkésve — kaphatunk valamiféle feleletet. Így például ilyen hiábavaló kérdés ez is: Hogyan alakult volna a világpolitika arcúlatá, ha a Népszövetség annak idején — amikor Japán megrohanta Kínát és elszakította egyik legértékesebb tartományát: Mandzsuriát — a mostanihoz hasonló erélyességgel sietett volna a veszélybe került tagállam segítségére? Mindenek előtt lássuk, mit mond a népszövetségi alapokmány ilyen esetekben: Az egyezségokmány alapvető pontja szerint (16. cikkely) abban az esetben, ha a Népszövetség egyik tagállamát akár egy másik tagállam, vagy bármely más részről önhibáján kívül támadás éri, a Népszövetségnek azonnal közbe kell lépnie. Háromféle szankciót alkalmazhat: 1. zárlat, gazdasági szankció, pénzügyi és kereskedelmi összeköttetés megszakítása. 2. Katonai szankciók: együttes fegyveres fellépés. 3. Jogi szankciók: a Népszövetségből való kizárását. Japán esetében azonban sem az egyik, sem a másik eset nem történt. Mandzsuriát 1932-ben szakította el Kínától. Váratlanul nagy hadsereggel ültött rajta a kínai köztársaságon s bombavető repülőgépekkel támadta meg városait és kikötőit is. Kína népszövetségi megbízottja: Wellington Koo haladéktalanul bejelentette a támadást és segítséget kért. S mi történt erre? Megindult a bürokratikus gépezet. Kína bejelentése osztálytól-osztályig, bizottságtól-bizottságig siklott, míg végül valamilyen utvestőben egészen kisiklott...

2.

A tárgyilagos igazság kedvéért meg kell mondani, hogy a Népszövetség tanácsa hosszas megbeszélések után elküldött Mandzsuriába egy katonai bizottságot, hogy a helyszínen tanulmányozza a helyzetet. Persze hetekig tartott, amíg a bizottság tagjait kijelölték. Ujabb néhány hétre telt, amíg a bizottság megérkezett Mandzsuriába. Ott azután tanulmányozták, tárgyaltak, jelentgettek, végül jegyzőkönyvet állítottak össze, amelyet eljuttattak a Népszövetség főtitkári hivatalához. Körülbelül hat hónap múlt el ez alatt s természetesen közben a japánok egészen berendezkedtek a Kínától elszakított területeken. A Népszövetség befejezte: tények elé kerülve — nem zavarta tovább a Felkelő nap országának köreit. Elmaradtak a gazdasági szankciók, katonai beavatkozásról szó sem esett. Amikor pedig Japán kizárását illeti: erre sem került sor, annál az egyszerű oknál fogva, mert Japán bucsu nélkül önként hagyta ott a genfi kapufélfát. Így aztán minden úgy történt, ahogy előrelátható volt: Kína panaszkodott, delegátusa útján egyik vádoló okmányt a másik után terjesztette a Nemzetek Szövetsége tanácsa elé, Genfben átolvasták a beadványokat — a japán hadsereg azonban egyre nagyobb lendülettel tört előre kínai területen. Pedig a Mennyei Birodalom esetében még csak arra sem lehet hivatkozni, mint annak idején, amikor az olaszok Abesszinia ellen indítottak hadjáratot, hogy hiszen „végeredményben egy európai kultúrország civilizálni akarja a félvad afrikai etiopokat.“ A kínaiakat nem lehetett az abesszinekkel összehasonlítani semmiféle tekintetben.

3.

Aligha tévednek, akik szerint akkor siklott vakvágányra a világpolitika vonata, amikor a Népszövetség — miért, miért nem — szemet hunyt egyik-másik tagállamnak erőszakos megtámadására és meghódítása előtt. A kérdést azonban: hogy miképpen alakult volna a világpolitika útja, ha már Mandzsuria ügyében ugyanolyan erélyes rendszabályokra szánták volna el magukat, mint Suomi esetében,

aligha fogják félreérthetetlenül megválaszolni. Szó eshetne az elmulasztott alkalmakról, amelyek — mint a világtörténelemben annyiszor — most is olyan végzetes következményekkel jártak. Beszélhetnénk az egyéni érdekeknek a közérdek elé való helyezéséről, amelyek végeredményben valamennyi nemzet és ország rovására történtek. Tagadhatatlan, hogy Angliának annak idején nem állott érdekében, hogy Japánnal tengelyt alakítszon. A Szovjet ugyanis egyre inkább kiterjesztette befolyását Kína felé és a brit érdekeket az a veszély fenyegette, hogy Oroszország valamely oldalról elgáncsolja azokat. A londoni elgondolás tehát körülbelül ez volt: meg kell erősíteni Japánt, mert így gátat lehet emelni a bolsevizmus ázsiai terjeszkedése elé. Csak hogy evés közben jön meg ám az étvágy: Japán diplomáciailag szembe is fordult Orosz országgal, de hadjáratát — Kína ellen folytatta. A végső eredmény azonban — amint az hamarosan kiderült — mégis csak az volt, hogy gátlás nélküli előretörésével tulajdonképpen angol-francia és amerikai érdekek elevevé vágott.

4.

Ridivivus a Népszövetség? ... Igen, úgy látszik Genfben csoda történt: A halottnak hitt, vagy legalább is halottnak hitt Nemzetek Szövetsége új erőre kapott. Még aránylag nemrég sokan úgy látták, hogy a Népszövetség hamarosan jobblétre szenderül. A nagyhatalmak közül többen kiléptek a keretei közül s példájukat nem egy kisebb ország is követte. Általában teljes érdektelenség vette körül a genfi agorát. Minden jel azt látszott igazolni, hogy célját tévesztett intézmény, amely idő előtt ki fog szenvedni... És íme most Genf — a huszas évek végére emlékeztető lázban ég. A finnek tragédiája megmozgatta a legközönyösebb lelkeket is. És ami a legkülönösebb: az európai eseményektől meglehetősen távol fekvő államok delegátusai a legharcosabbak, a legerélyesebbek. Argentína megbízottja kertes nélkül leszögezte: „Ha nem zárják ki Szovjet-Oroszországot, országom nem tartja magát többé a Nemzetek Szövetsége tagjának.“ A finnek drámája kétségtelenül megrendítő esemény. Dolgos, becsületes, kicsiny nemzet, amely azonban munkakészségével, szabadságszeretettel, tisztességérzetével nálánál sokkal hatalmasabb nemzeteknek is példát mutathatott. Szegény egyszerű emberek a finnek, akiknek álmukban sem jutna eszükbe, hogy fensőbbiségüket más nép fölé kiterjeszték. Hosszu évszázados elnyomás után, 22 esztendővel ezelőtt nverték vissza függetlenségüket és íme: szabadságukat megint végzetes veszély fenyegeti. Mégis meggondolkoztató, hogy annyi szomorú előzmény után miért éppen a Suomi elleni támadás rázta fel tunya közönyéből a világot? Lengyelország is értékes tagja

volt az európai nemzetek társaságának, a csehek sem különben. Miért aludt az ő balsorsuk idején a többi népek lelkiismerete?

5.

Lélektani rejtély — mondják a hozzáértők. Igaz. A mandzsuriai példa és az utána következő események rossz hatással voltak a különböző nemzetekre. Látták, vagy mondjuk így: megéreztek a tendenciákat a dolgokban. Lassanként urrá lett a lelkeken az a meggyőződés, hogy úgy is hiába minden: náluknál nagyobb erők érdekei döntik el a kisebb és gyöngébb népek sorsát. A legközvetlenebbül érintettek nagyhatalmak későn eszméltek rá arra a taktikai hibára, melyet Kína feláldozásával elkövettek. Ott és akkor kezdődött minden veszedelem. Ami ma van: háború, gazdasági nyomorúság, az emberi lét ezerféle tragikus terhe, mind-mind az akkori hiba következménye. Ok és okozat szorosan és szervesen egymásba kapcsolódnak, mint a láncszemek. Nagybritánia és Franciaország az idők multával menteni próbálták a menthetőt. 1932-ben — vagyis, amikor a Japán nagyratörő terveinek véghezviteléhez kezdett — az angol felelős tényezők még úgy vélték kiegyensúlyozni a szovjet veszedelmet, ha mennél hatékonyabban meg erősítik egyrészt Japánt, másrészt az akkor ellenzékben levő német nemzeti szocialista pártot is. Azóta már nagyon is jól tudják, hogy úgy az egyikben, mint a másikban törőket fogtak... A Harmadik Birodalom célkitűzései ma jobban veszélyeztetik a brit érdekeket, mint annak idején a Szovjet. Ami pedig Japánt illeti: már jó ideje konok következetességgel halad a maga útján. A tienszini események elég szemléltető bizonyítékot adhattak Angliának a japán szándékok tekintetében. Eppen ezért Halifax lord egyik legutóbbi beszámolójában tartózkodás nélkül rávilágított az eredménytelenül végződött moszkvai angol-orosz-francia tárgyalások kulisszatitkaira.

6.

Szovjet-Oroszország pontosan azt a feltételt szegte az angolok és franciák mellé, a megegyezés ára fejében, mint amelyhez később Németország kemény szűkségében beleegyezését adta: Vagyis szabadkezet a Balti államokkal és Finnországgal szemben. Az angol és francia tárgyaló bizottság azonban nem járult hozzá ehhez. „A későbbi események — mondotta Halifax lord — mindenben igazolták elővigyázatosságunkat.“ Mit kell értenünk ezalatt, hogy mindenben? ... A diplomácia és politika egyik leसरkatosabb követelménye a lélektani felkészültség. Az a diplomata, vagy állam vezető, aki járattan a pszichológia utvesztőjében, már eleve csatavesztésre van ítélve. Nos hát az angol diplomata és államférfiak tudták, hogy annak idején hibás lépés volt Kína feláldozása. De azt is tudták, hogy még sokkal súlyosabb baklövés lenne a ré-

szükről, ha minden átmenet nélkül nyilvánosan beismernék tévedésüket. „Várni és figyelni“ — angol politikai jelszó, amely egyben megmagyarázza a londoni államvezetők és diplomaták sokszor érthetetlennek látszó cselekvéseit. A kínai hibát valamiképpen jóvá kellett tenni. De erre időre és lélektani szempontból alkalmas pillanatra volt szükség. Év-évre mult Mandzsuria megszállása óta, Kína ősi földjén patlakokban ömlik a vér, japán repülő bombái percek alatt romhalmazzá változtattak évezredes békés városokat, de Anglia mindennek ellenére csak várt, csak figyelt... Figyelt — és amint Chamberlain miniszterelnök mondotta — minden erejét az európai veszedelem leküzdésére koncentrált. Az abesszin eset során még egyszer megpróbálkozott ugyan diplomáciai módszerekkel előre vágni az eseményeknek, de fiaskót vallott. A Népszövetség tagállamai akkor még nem érezték közvetlen közelről a veszedelem szelét.

7.

Még a csehek és osztrákok végzetes hidegen hagyta őket. Am Anglia még mindig csak várt és figyelt, de kezét a világ útőerén tartotta. És jól számított: A lengyel tragédia már izgalomba hozta a népek lelkiismeretét. A Finnország elleni támadás azután végképpen lángrollobbantotta méltatlankodásukat. Erre várt Nagybritánia. Ezért figyelt minden jelenségre, mert számolt a lehetőségekkel. És íme: Genfben megtörtént a csoda. A halodónak látszó Népszövetség új életerőre kapott. Mégis London szempontjából nem ez a legfontosabb, hanem az, hogy most már szinte teljes bizonyossággal számíthat azokra az államokra, amelyek pedig a finn-orosz konfliktus előtt, hűvös rezerváltsággal igyekeztek távol tartani magukat a kavargó eseményektől. Most már azonban tudják, hogy adott esetben a legjobb számuk is hiábavalónak mutatkozik... Az egymásra torló események azt igazolják, hogy az egyelőre még elszigetelten álló orosz-finn konfliktus már is több irányban fenyeget nem kívánatos fejleményekkel. Svédország a közvetlen közelében folyó hadműveletek miatt kénytelen szárazföldi és tengeri haderejét, szokatlan mértékben erősíteni és partjait erődíteni. Többször rámutattunk annak idején Sven Hedinnek, a kiváló svéd tudosnak két év előtti figyelmeztetésére: „Erősítsétek meg a Botni öböl mindkét partját, mert nagy veszedelem fenyeget.“ Sven Hedin jól látta a dolgokat. A német-orosz egyezmény nyomán nem csak a Balti államokra nehezedett rá a veszedelem. De amint tudjuk Finnországot is elnyeléssel fenyegeti, ameltt, hogy közvetlenül érinti a skandináv államokat: Norvégiát és Svédországot is.

8.

Az orosz és német sajtó most különösképpen támadja a svédeket. Anglián kívül leginkább őket okolják a jelenlegi helyzet előjulásáért. Végtelenül sokat jelent az is, hogy úgy az orosz, mint a német sajtó egyértelműen feltette a kérdést: „Tisztában van-e Törökország azzal, hogy háborús veszélynek teszi ki magát s vállalja-e a következményeket ezért?“ Ismerve az angol-francia-török egyezmény jelentőségét, megértjük ennek a kérdésnek a horderejét is. Az ankarai egyezmény ugyanis végzetesen elébe vágott a német és orosz célkitűzéseknek. Ezek a jelenségek azonban megmagyarázzák egyben azt is, hogy mit jelentenek a kaukázusi, illetve transzkaukázusi török és orosz csapatmozdulatok, valamint a középkeleti angol és francia megerősítések is. Igen: Anglia és Franciaország a legapróbb jelenséget sem hagyják számításán kívül. Ezért erősítik meg a Földközi-tenger déli és délkeleti medencéjét és ugyanezért vár és figyel Törökország, valamint középkeleti három szövetséges társa: Irák, Irán (Perzsia) és Afganisztán is... Genfben és Genfben keresztül a világ egyéb tájain nagy dolgok készülnek. Mindaz, ami eddig történt, csak előjátéka volt az elkövetkezőnek...

Esunya halál, eljöttél a kaszával,

do hiába jöttél,
mert Horia van
a házamban!

GRIPPA,
KÜSZVÉNY,
CSUZ ellen
használnak
csak

„HORIA“
BEDÖRZSÖLÉST.



Kapható gyógyszerárakban és drogériákban.

Apróhirdetések

APRÓHÍRDETÉSI ARAINK: Szavanként 2 lej, vastagabb betűkkel 3 és 4 lej, első szó 3 lej. Állást keresőknek első szó 2 lej, többi 1 lej. Jelzés és címmelküli hirdetések kezelési díja 5 lej. Csak portóztott jelzésű leveleket továbbítunk és csak válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolunk. Apróhirdetéseket csak a közlési díj előzetes lefizetése mellett veszünk fel. Támpéldányt nem adunk. Hivatalos óra reggel 8-tól este 7-ig. Hirdetéseket aznapra megjelenésre csak délelőtt 10 óráig veszünk fel.

VILLANYONDOLÁS külföldi módszerrel és szerekkel. Csak párolva és nem kiszáritva, 14 perc alatt előállítva, a haj fényt és hullámot kap. Nyolc havi garancia mellett készíti a Reg. Ferdinand 30. Hölgyfodrászszalon. (8964)

ADÁS-VÉTEL

ARANYFOGAKAT, ékszereket, briliáns és gyémánt köveket megveszlek. Takarékosági könyvekre kiszolgálók. Rosner ékszerész Cluj, Cal. Regele Ferdinand 114. (T2683)

ZÁLOGCÉDULÁKAT ékszerekről és bármilyen ékszert, briliánsot, gyémántot, magas árban vásárol december 22-ig Risler ékszerész, C. M. Foch 1. Központi szálloda alatt. (3073)

100 férfi télikabát-szövet minden elfogadható árban, valamint férfiruhamaradékok, kötöttáru, vázknak, damaszkok, fehérneműk. Str. Stroescu 3., udvarban. Urania mozi háttérőtt. (3083)

HÁZI vágásra alkalmas prima zsirseretek kaphatók Szigethynél, Cal. Traian 76. szám. (8891)

ÓCSKARUHÁKÉRT legtöbbet fizetnek. Str. Memorandului 4. (8928)

JUTÁNYOSAN eladók: világos háló és könyvszekrények. Piața Unirii 7. Apartament 4. (8992)

Szép női és gyermekcipőket a legolcsóbban csak a

„POPULAR”-ban

Calea Regele Ferd. No. 10. Az udvarban vásárolhat.

AUTÓ 5 üléses-Chrysler eladó. Piața Unirii 7. Apartament 4. (8993)

ÓCSKARUHÁKAT, férfi, női télikabátokat veszek, eladók. Grünfeld, Str. Reg. Maria 14. (9018)

VILLANYMOTORT, jókarban lévő, üzempéssé, 2 lóerőt megvételre keres Magyar Színház. (3112)

ELADÓ masszív gumikerekű hintó és egy pár luxus hám. Bogdan, Str. Hasdeu 55. szám. (9078)

JÓKARBAN levő csikóbunda eladó. Str. Neculcea 2. III. em. 15. ajtó. (9086)

OLCSÓ TŰZIFA-•PERIS

eladja Státus erdőben termelt prima száraz hasábos fát. Egy öl 980 lej. Ugyanez 1000 kgr. vágva 690 lej telepen átvéve. Str. Gării 19-a. (8923)

MODERN dióhálók és kombináltak, lakosszított konyhák, használt, festett háló, fél topolya háló olcsón eladók. Cal. Victoriei 25. asztalosnál. (9109)

PERZSABUNDA közepetremetre eladó. Eger, Str. Măloasă 25. (9102)

KÖRTING rádió, jutányos áron, kedvező feltételek mellett eladó. Str. Faurilor 10. Ugyanott egy gyönyörű filodendron olcsón eladó. (9106)

EGY mély gyermekkosci eladó. Str. Grivitei 7. (8948)

PERZSASZÖNYEGEK eladók. Str. Brătianu 18. (9011)

PERZSASZÖNYEGEK eladók. Str. Petru Maior 4. (9012)

IRÓGÉPET, használtat veszek. Cimeket „Azonnal” jelíggel kiadók. (9027)

VENNÉK azonnalra kis házzal telket készpénz 60-100 ezereig, többi átvehető adóssággal, esetleg több lakással 200 ezerig ha megosztható. Cimeket „Komoly vevő” jelíggel. (8950)

SZÜRKE férfiföltöny eladó. Str. Memorandului 23., üzlet. (8982)

ÁSOTT kut 6 méter mély, 1 méter széles és felső gárdja teljes felszereléssel eladó. Értekezni: Str. Petrovici 4. (8999)

RÉSZELETRÉ vásárolhat minden hitelképes és pontos vevő. Kérem üzletemet felkeresni. Régi árak, készpénzért is. Deák, Cal. Regele Ferdinand 131. (9031)

TEJÉT, savanyúkáposztát, füstölt császárhúst, dióbelet legolcsóbban „Dietica”-ban szerezheti be. Cal. Marcehal Foch 55. (9055)

JÓFORGALMU korcsma átadó. Cim a kiadóban. (8925)

UJ siőtöny, hócsizma, gyermekfürdőkád eladó. Cal. Regele Ferdinand 43., földszint. (8935)

BABASZOBÁ butorral, emeletes ház parkirozva, karakter baba, függőkugli eladó. Str. Dumbrava Rosie 33. (9118)

ELADÓ jó női fekete télikabát. Kramer szalon, C. M. Foch 53. (9117)

ELADÓ modern superrádió, Str. Ep. Ipan 5., ajtó 4. (9116)

AUTÓGUMIK eladók. 650x16, 160x40. Telefon: 15-55. (3118)

ELADÓ 720-as cséplők motorral, külön is és egy Reg. motor 900-as cséplőhöz. Kézvetítőt díjazok. Ijjes, Aghires, Jud. Cluj. (9092)

BABA-KOCSIK

játékababák

már 280 leltől

nagy gyári lerakat, dus választék HERCULES Babayáruháza Cluj, Cal. Reg. Ferdinand No. 9.

ELADÓ jókarban lévő férfi télikabát, erős magas termetre és egy utazóbőrönd, bőrből. Căi Ferate 2. földszint 1. (9107)

ELADÓ rózsaszín selyem gyermek-paplan, paplanpedővel, szoba-hinta és babakocsi. Str. Dima 1. I. em. 2. (9115)

KÖZPONTBAN jölnéköz kiadás csatlád ok miatt eladó. Cim a kiadóban. (9083)

GYÖNYÖRŰ fehér muszlin estélyi ruhá egyszerűen volt felvéve olcsón eladó. Str. V. Alexandri 10. (9089)

FINOMKIVITELŰ francia dióháló, konyha berendezés eladó. Cluj, str. Paris 34. Farkas. (8749)

INGATLAN

PARCELLA kerestetik megvételre. Cim a kiadóban. (9003)

SÜRGÖSEN eladó családi okok miatt kisebb házastelek. Str. Plugariilor 5. Nagyön jutányos áron, kevés konverziós adósság átvethető. Cim a kiadóban. (9049)

SZÉP villa hely azonnal eladó. Str. Fântânele 79-a. Értekezni Str. Vasile Alexandru 1. fűszerüzletben. (9073)

VEZSEK sürgősen házhelyet vagy kertet Békásban. Str. Regálá végén, Fântânelei, Szamosfalvi fürdő, 50.000 lejig. Ajánlatok „Vevő” jelíggel a kiadóban. (9046)

CSALÁDI ház eladó Someseni ország-uton, a szobor mellett. Erd. Jakab Jenőnél, Fürdőt-ut sarkán. (8967)

SÜRGÖSEN eladó ház adóssággal. Cal. Regele Carol II. 132. (9113)

ELADÓ ház, 39.000 leiert fele havi rész letre fizethető. Str. Iepure 3. (9114)

VENNÉK egy házat az állomás mellett lehetőleg a Regele Ferdinand uton, ami jövedelmezzen 4-5000 lej havonként Cim a kiadóban. (9091)

ÁLLÁST KERES

ZONGORA bécsi gyártmányu, fekete csikós férfiruha, 41-es cipő, rókaboa eladó. Str. Florilor 13. (8794)

ÓRAKÖNYVELEST levelezést vállalkoz. Feldinger, Str. Poetas 30. (9040)

ROMÁN, magyar, német nyelvben perfect, könyvelésben jártas nyugdíjas (ideiglenes) állást keres. „45” jelíggel. (8942)

KOMOLY uri családnál háztartási alkalmazást keres megbízható, ügyes vidéki leány. Azonnali felvételre. Cim a kiadóban. (9104)

EGYEDÜLLŐ intelligens urinő elmenne házvezetőnőnek magános uriemberhez. Gyerek nem számít. Házi teendőket vállalom. Cim: „Jóestét” fiókiadóhivatal, Tg.-Mures. (3119)

ÁLLÁST KAPHAT

TANULÓK felvételnek Matlák hölgyfodrásznál, Piața Unirii 12. (9082)

KERESEK lehetőleg négy középiskolát végzett fiút kelmefestő tanulónak Czikn, Str. Gen. Poetas 5. (8269)

HÖLGYFODRÁSZT, vizondolást keresek azonnali belépéssel. Cimet „Mester könyvvel előnybe” jelíggel a kiadókba kérek. (8952)

PERFEKT bejáró szakácsnőt egész napra január elsejétől felvesz Str. Elisabeta 9. szám. (9076)

LELKISMERTE megbízható német nevelőnő keresek 4 éves kisfiam mellé. Cim a kiadóban. (9090)

TISZTVISELŐNÖT, ki románul, vagy németül gyorsir, alkalmaz kereskedelmi vállalat. Kézírt ajánlatokat „Azonnal II.” jelíggel a kiadókba. (9030)

KÜLÖNFÉLEK

TALÁLMAZ szabadalmakat keresek Amerika részére. Jelíge: „Komoly” kiadó hivatalba. (9088)

TŰZIFA elsőrendű, olcsón megrendelhető Primaria trafikban. (8848)

Bőrkabátokat

méret után szakszerűen készít, javítást és festést garancia mellett legolcsóbban Bergfeld I. Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 10. Gólyával szemben. (2756)

FELKÉREM a magasabb Erzsikét, aki-vel a főpostával szemben november 30-án megismerkedtem, közölje címét a „Jóestét” kiadóhivatalában „Béla” jelíggel. (3092)

VEZSEK 50.000 lej állami követelést 1934-1937. adóhátralék kompenzáására. Ajánlatok Frenkel sorsjegyroda Turda. (3107)

Auto-hűtő és bádogos

műhelyemet megnyitottam. Frankovits Andor, Str. Cipariu 7. (8963)

„VITA H” vitaminos tápcsokoládé készínek és magynak. Megóv betegségek-től, megszüntet köhögést, számarhur-tot, erősít sápadt, gyenge, vérszegény és kimerülteket, étvágyat gerjeszt, pótolja a csukamájolajat. Kérésre ingyen minta. Dobozonként 45-75 lei. Hermann gyógy-tár Targumures. (3068)

FEHÉRNEMŰ varrást és javítást legolcsóbban vállalkoz. Cal. Regele Ferdinand 131., apart. 1. (9035)

KÜLFÖLDÖL hazatérve női divat-szalonomat megnyitottam. Papírművellek megtekinthetők kötelezettség nélkül. Str. Gh. Dima (Minoriilor) 2., udvarban, emelet. (9004)

IZLETES házikoszt abona, ebéd, vacsora 700 lej, menü 3 fogás 18 lej, Str. Kogălniceanu 8., földszint a. 7. (2987)

Nagyságos Asszonyom 25 leiert **TIZ PERC ALATT** nyomtalanul eltüntettem erősszáru bajuszát. Cim a kiadóban. (9050)

MŰVELT (lehetőleg kolozsvári) hölgy ismeretséget keresem, házasság lehetséges. Leveleket a kiadókba „Emberék” jelíggel. (3110)

FIGYELEM! A LEGSZEBB • KARÁCSONYI AJÁNDÉK

ha PAPP-féle villany, vagy gőz tartós ondolást csináltat. Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 37. (9046)

KOLOZSVÁRI művelt, független hölgy ismeretséget keresem, házasság lehetséges. Leveleket kiadókba „Emberpár” jelíggel. (3106)

OKTATÁS

NÉMET nyelvet biztos sikerrel, akadémiái és egyetemi anyagot is tanít. Csoportos tanításra előjegyzéseket felvesz. Székelyné, Str. Cuza Vodă 5. (Iparkamarai épület III. em. 19. ajtó, díjtalan lifthasználat.) (8454)

FRANCIA, román fordítást, levelezést és a legújabb módszerekkel (Berlitz, Duden, Schidloff) magánórát, beszélgetést és vizsgára való előkészítést vállal pedagógiai gyakorlattal rendelkező diplomás tanár. Cim a kiadóban. (T1775)

KÖNYVELESI TANFOLYAM Falk Deszónél. Calea Regele Ferdinand No. 34. (8456)

KIADÓ LAKÁS

ELEGÁNSAN butorozott szoba 2 személy részére teljes ellátással január 1-ére kiadó. Str. Bravilor 4. Grigorescu negyed. (9047)

BUTOROZOTT szoba előszobával, világítás, takarítással, teljesen szeparált. Str. Artelor 16. kiadó. (8930)

UCCAI kétszoba, konyhas lakás azonnal kiadó. C. M. Foch 103. (3116)

KIADÓ napos parkettes szoba, konyha előszoba villanegyedben Opera közelében. Str. Amurg 23. (9081)

HÁROM holdas kertemhez feles bérlet kersek. Lakást is adok. Jelentkezni Str. Donat 140. Tufli professzor. (9103)

Kiadó lakás!

Azonnalra. Str. I. Maniu 4. sz. a II. em., 2 szoba, konyha, teljes komfort. Értekezni lehet a

Róm. Kat. Egyházközség gazdasági hivatalában
Piața Unirii 14.
delelőtt 8-12-ig.

EGY szoba, konyha és egy üzlet kiadó. Str. Avram Iancu 26. (8096)

KIADÓ üzlethelyiség udvaron P. Unirii 22. Erdél: Házmaesternél. (9072)

KÜLTÖZKÖDÉS miatt azonnal kiadó két szobás komfortos lakás központban. Erdél: Maniu 4. Házmaesternél. (9088)

SZOBÁ konyha, speisz 700 leiert kiadó. Str. Vulcan 39. (9087)

SZOBÁ konyha kiadó. Str. Donat 104. (9119)

LAKÁST KERES

KERESEK február elsejére 3-4 szobás lakást, melyhez földszinti, vagy szuterin, műhelynek alkalmas helyiség is van. Cimeket „Taccumul” ezüstárugyárba. (8003)

Az álarcos kalandor

IRTA: TH. G. NEADY

(6.)

— Ne gondolják, hogy megőrültem. Ön sem hadnagy ur. En láttam, hogy a mérgező szobor a zsebemben van. A hadnagy ámuló arca nevetésre derült.

— Abban nem mérgező szobor van, hanem mentholdra.

Egy pillanatig harsány kacaj töltötte be a laboratóriumot, azután dermedt csend támadt. Tudták, hogy a legalább is veszedelmes mérge elűnt. Nem lehet csak a köztük levő valamelyikénél. Gyanakodva pislogtak egymásra.

— Uraim, adják sorra becsületszavukat, hogy a fiolát nem tulajdonították el.

A kapitány éppen beszélni akart, amikor Möring az ajtóhoz ugrott és kijelentette:

— Én nem adom szavamat.

Mindnyáján ránéztek.

— Miért nem? — röppent Kraft szájából a kérdés és egészen megerősödve éledt fel benne a tanácsos iránti gyanuja.

Möring nem felelt.

— Szóval a fiola önnél van? — kérdezte Kraft.

— Erre nem felelek — válaszolta a tanácsos.

A férfiak egymásra néztek, majd mintha parancsszóra cselekednének, Möringre rontottak, a földre teperték és zsebei átkutatásához fogtak. A tanácsos ellenetét nélkül tűrt, hogy megmozdították. Még gúnyosan mosolygott is hozzá.

Pár pillanat alatt kiűrtették minden zsebéből, a Rádiumoxid azonban nem került elő.

— Hol van? — förmélt rá az eredménytelen kutatás befejezése után Kraft. — Hová tette?

— Keressék meg — felelte Möring és leporolta a ruháját.

— Meg kell bilincselni — adta ki a parancsot a főnök és már újra tehetetlennek tették a tanácsost.

Am semmi sem volt a közelben, ami a bilincset helyettesíthette volna.

— Green hadnagy — kiáltott a fiatalabb hajótestre lihegve a kapitány — hozzon a hajóról bilincseket.

Green hadnagy elsielt. Távolléte alatt mindnyájan faggatták Möringet a fiola hollléte felől, feleletet azonban nem tudtak kicsikarni belőle. A hullá zsebeit is átkutatták megegyezően, de eredménytelenül.

— Mindegy — jegyezte meg a főnök. — Addig nem engedjük szabadon amíg tudunkra nem adja, hogy hová dugta. Utóvégre is nem babra meg a játék.

— Adja ide a bilincseket — fogadta a kapitány.

— Nem hoztam — hangzott a felelet.

— Miért?

— Mert nincs rá szükség.

— Nincs rá szükség?

(Folytatása következik.)